№ 2723

Сказанїе въкратцѣ
сихъ. Ѿ адама до дн҃ешнѧго
времене. Суть оубо
ѿ адама до потопа лѣ҃т
в҃ сѯв. По потопе же въ
дни фалековы разделисѧ
бы землѧ. При семе
потворенїе столпа
ѿ адама оубо до авраама
лѣ҃т г҃ тв҃і. Ѿ авра
до исхода ісраи
ѿ потопа же д

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ

52
и

№2728

Сказанїе вкратцѣ
с хрони. ѿ адама до днѣшнѧгѡ
времене. Суть убо
ѿ адама до потопа. лѣт
҂в. с҃ѯ҃в. Потопа же въ
дни фалековы разделен
бы земля. И по се [illegible]
потворенїе ст[illegible]
ѿ адама убо [illegible] [illegible]
лѣт ҂г. ткв. ѿ ав[illegible]
до исхода Израи[illegible]
ѿ потопа же д [illegible]

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ Б-КА

Лукоищ…
ф. 152 № 11
N 1197
1870
Российская государственная библиотека. Отдел рукописей

[illegible]

№ 2728

Сказаніе вкратцѣ
с Хрїи. Ѿ Адама до нынѣшняго
времене. Суть убо
Ѿ Адама до потопа… лѣт
в, сѯв. Потопа же въ
дни Фалековы разделен-
ны бысть земля. И прісе …
потворенїе с … …
Ѿ Адама убо … …
лѣт …, г, пкі. Ѿ Авра…
до исхода Ісава …
Ѿ потопа же д… к

Российская государственная ру…

кѹпе ѿ адама до двⷣа, лѣⷮ
д҃, ѵ҃о. Двⷣ роди соломо
на. и црⷭтвова, м҃, лѣⷮ.
Соломѡⷩ роди ровоама.
и црⷭтвова, м҃. лѣⷮ. Ровоамъ,
црⷭтвова, з҃і. лѣⷮ, Авїа,
лѣта, г҃. Асса, лѣⷮ, м҃.
Іѡсафатъ лѣⷮ, л҃ѳ.
При сеⷨ прⷪрчьствова міхеа,
илїа, і҆єлисеи. Іѡара
лѣⷮ, ѳ҃. Охозїє, а҃. лѣто.
Гофолїа мⷮти єго, лѣⷮ з҃.
Іѡас, лѣⷮ, м҃. Амесїа
к҃ѳ. Азарїа. н҃в. Іѡаѳъ.
а҃. Ахазъ, ѕ҃і. Єзекїа
к҃ѳ. Манасїа, н҃в. При се

създа се візантїа. Амосъ в҃.
лѣте. Іѡсїє, л҃а. Іѡахазъ
а҃. Іѡакимъ, д҃і. При сеⷨ
бы плѣнение ієрамѹ прь
вое ѿ навѹходоносора. Іехо
нїа, а҃. Седекїе, д҃і. Сего
ѡслѣпи навѹходоносоръ. и
храмъ огнеⷨ попаленъ
бы ѿ навѹзардана. Ѿ на
чела црⷭтва соломонова.
До плѣнениѧ іѹдова, иже
въ вавѵлонѣ, лѣⷮ. ф҃ѳ҃і.
Навъхоносоръ, лѣⷮ, к҃д.
Оулемародаⷯ снъ єго, є҃.
Валтасаръ, г҃. Дарїє, з҃і.
Кѵръ. л҃а. Асамви, к҃ѳ.

Даріе дрѹгіи, ки. Арьѳаѯе
рсь, лг. Даріе третіи, ѳі.
Арьѳаѯерсь дльгорѹкы, лд.
Ѡхось, ка. Арнісо, в. Да
ріе арсамь, ѕ. Сего ѹбивь
алеѯандрь, македоніанинь.
иразорь персикое цртво,
искончасе вьвавѵлонѣ,
сіи лѣ, лг. покоривь
варьварскы ѥзыкь, кв.
исколѣна еллинска. Вь
кѹпѣ. Ѿадама доале
ѯанра, лѣ. е рпи. пос
кончаниже сего, Егѵп
томь іалеѯанріею цртко
ва. птоломѣи філадел

фь. сіи рѣчь братолюбць
л. Присе еврейскіе сщеніе
книги вьеллаaски рекше
грьчаски ѥзыкь прѣписа
шесе. Птоломѣи евергеть.
ке. Птоломѣи філопатрь,
зі. Епифань, кг. Філо
миторь, ле. Дрѹгіи евер
геть, кѳ. Фіскь. ѕі.
Сидирить, ѳ. Діѡнисіе,
ки. Клеѡпатрь, кв. Идрѹ
гіи, аі. Посемь Гаіе кесарь.
ѿнегоже кесари прочіи царіе
начеше зватисе. Просигть.
д. Кесарь авгѹсть, нѕ.
Съ, еі, тое лѣто цртва

ѥго · клеѡпатра ѹбивь пре
вѣе · и низложи птоломѣѡко
цртво: ѿадама · доначела
цртва авгоуста · поизвѣс
тни лѣто писаць, лѣть,
е оунз · вз, лг, лѣто цртва
ѥго родисе пльтїю гь на.
іс хс ѿ стые влчце бце.
кѵринеиже сзвѣтѡ вель
мѹжь, послань бы взію
дѣю · ѿписанїе сътворити
имене ижителемь · ѿада
ма · довъзлученїа хва, лѣ.
е ф · тїверїе цртвова, лѣ.
кв · вз, еі, тое лѣто цртва
ѥго еѵлское оученїе начеть

гь · икз, фі · пострада на ра
вноѡлнѹю страсть · соутже.
ѿадама догнiа вазненїа ·
лѣ, е флг · гаїе, лѣ, д · кѵ
лавьдїе, ді · нерѡн, ді · ивѣ
жавь · потребѣ жива себѣ.
прѣложсе вавепрь · ѹеспа
сиань, і · вовторое лѣто
цртва ѥго · бы плѣненїе
іерлмх ѿримлянь · по мв
лѣ · гла нашего вазненїи.
фїть, г · доментїань, еі ·
лѣ · нерхи, а · траїань, кі ·
андрїань, ке · фїть анто
нинь, ке · марко снь ѥго,
ѕі · антонїе вирь, з · дїѡ

клитїанъ, к҃. Костантинъ
великы, ла҃. Присемь бы҃
прьвїи съборъ. вънисеи,
тии. ст҃ы ѿц҃ь. иже про
клеше арїа. ипроповѣдаше
вѣрѹ непорочнѹ иправосла
внѹ. ѿвъзнесенїа. Допрьваго
събора, лѣт҃, тк҃. ив҃, мц҃а.
скончасе сїи лѣт҃, ѕ҃е. Ве
ликы константинъ ѡстави
трем сн҃омъ свои цр҃ство.
косте. константинѹ. ико
стантїю. иже цр҃ьствоваше,
лѣт҃, кд҃. Ѹлїанъ прѣстѹп
никъ, в҃. Ѳеѡсїе великы,
ѕі, лѣт҃. Присемь бы҃, в҃.

съборъ. иже проклеше ма
кедонїа дѹхоборьца. ипропо
вѣдаше троицѹ едино сѹ
щнѹю. Аркадїе сн҃ъ ѳеѡ
сиевъ, д҃. лѣт҃. Ѳеѡсїе ма
лїи, мв҃. Присемь бы҃, г҃.
съборъ, нанесторїа егоже
проклеше. ипроповѣдаше
прѣчистѹю бц҃ѹ. Маркїанъ,
ѕ҃. лѣт҃. Присе бы҃, д҃. съ
боръ. наеѵтѵхїа идїѡско
ра. иже проклеше ипропо
вѣдаше съвршена б҃а исъ
вршенна ч҃лка г҃а нашего
ї҃у х҃а. Львъ великїи, ні҃.
лѣт҃. Ѹстинъ, ѳ҃. Ѹстианъ,

г҃і присемь бы. е҃ съборь.
насωрїтена, ипевагрїа ихже
проклеше сты оци. мав
рикїе, к҃. лѣт. фока, и. ира
клие, л. константїнь съ
православною мтрїю своею,
і. лѣт. присемь бы, ѕ҃.
съборь. насергїа ипира
ихже проклеше сты оци.
михаиль, имти его.
кѥ. и, в, мца. присихь
бы, з. съборь. ипроклеше
иже непокланяютсе чтн
нимь иконамь. ѿадама
ѳе. доконстина цра, лѣт.
е ωмг. достефанаже

сръбскааго цра. ѿадама
лѣт ѕ ωнѕ. влѣто, ѕ
ωзд. цра стефана постти
же съмрьть. инемала скръ
бь бы тога. влѣт, ѕ
ωзѕ. бы глана година.
влѣто, ѕ ωѳ. погибе
валкашинь краль, иугле
ша деспоть намарици.
лѣт, ѕ ωпв. расипа сты
кнезь лазарь жупань ни жупань
колу. влѣт, ѕ ωпѳ. бы
чрепов кои надъкравици.
лѣт, ѕ ωчд. побѣже а
мурать царь ѿлочника
инишь разби. исты кнезь

лазарь тогда поклѣже исто
плице. и сїе лѣто помрьче
слнце, мца, и тѣ. а. днь
вь. д. ча дне. вьпаметь
стго василїа. ѥлико ви
дѣтисе ѕвѣздамь, небны
несѡбичнхю свѣтлость
испхщающи. нь огньно
видѣнїе искрьвовидно нѣ
како, иоумиленїи зраки
іавлающе. болѣзнь пока
зхюще, искрьвемь изланїе
послѣжде или прѣжде бы
вши, ѥже излїашесе
грѣх ра наши ѡпрѣтрь
даго измаилꙗ. ꙗкоже

изливашесе накосовѣ, ина
хгровласе. ипакы схази
митии нарѣцѣ роситѣ
оуникополи. инакосовх
ссрьбли. иначелникѡ и.
прно поминаеми ихрпто
любиви стны існезомь
лазаро. лѣ. ѕ ѡеѕ. сх
хгровласиже послѣже, и
мже начелникь бѣ мирча
воевода. лѣ ѕцг. сха
зимитиже, имже наче
лникь бѣ краль, жигму
на, вьтоже лѣто исїи
вьси побѣжени бише ис
манапти грѣх ра наши.

Въ лѣто, ѕ҃ц҃. с҃ты кнез
лазарь сътвори бои на ко
совꙋ, съ нечестивими агаре
ни, м҃ца, іюн҃, еі. и мꙋрата
амирꙋ ѹби, и сам ѿни
блаженнꙋю кончинꙋ прие҃т.
тога плачь и ридание ве
лие. лѣ҃т, ѕ҃цг, тꙋрци
на влахе воеваше. крале
викь марко и костадинь
загибе. лѣ҃т, ѕ҃це. тꙋр
ци ѹ босне загибоше.
лѣ҃т, ѕ҃цѕ, изгоре мона
стирь раваница, и ново
брьдо. лѣ҃т, ѕ҃цаі, деми
ровь бои. лѣ҃т, ѕ҃цді.

прѣстависе госпожда єѵ
геніа. лѣ҃т, ѕ҃цѕі. бы зла
зима. лѣ҃т, ѕ҃цзі. бы
вльковь пленѣнь. лѣ҃т, ѕ҃
цні. заклаше влька.
лѣ҃т, ѕ҃цѳі. чалапіа ѹ
биень бы. лѣ҃т, ѕ҃цк.
мꙋсіа поново брьдо хо
ди. лѣ҃т, ѕ҃цка, мꙋсіа
расипа бльгаре. и сѡнь
тожде лѣто заклань бы.
Въ лѣто, ѕ҃цкѕ. прѣста
висе великіи воевода ѹг
ровлашки, іѡань мирча.
лѣ҃т, ѕ҃цкѳ. сꙋхатань к
ришчіи ѹмреть, лѣто,

ѿ цле. сїе лѣто постиже
блаженнꙋю кончинꙋ блго
чьстиви гсподинь деспоть
стефань. юлїа, к. вѫда
нь ілїє. лѣ. ѕ цма.
помрачисе слнце. мца
ию. зі. днь, кв ча, ѳ.
оусредꙋ. икы мракь на
часе мнѡзѣ. лѣ. ѕ цмѕ.
амꙋрать прїими борачь
иравницꙋ иразби. кхлѣ.
ѕ цмз. прїими црь амꙋ
рать смедерево. иобезаше
грьгора. итоже лѣто
ново брьнїане бои сьт
ворише натриполи: сꙁата
ѥжѥ и помоћа Грача
ници у ...

рекни. исами покр... жени
быше грѣхь ра наши.
лѣ. ѕ цми. загибе ново
брьска воиска намаїкрешꙋ.
итожде лѣто деспоть
излѣзе ꙋзѣтꙋ. лѣ. ѕ цн.
оубыше власи тꙋрце на
власе, мца, се, ѕі, вьне
лю. итоже лѣто свеза
ше дракꙋла. лѣ. ѕ цнв.
излезе краль владисавь,
игюрагь деспоть, нацра
амꙋрата назлатицꙋ,
итоже лѣто оумирисе
деспоть сьцремь, мца
агꙋ, еі. лѣ. ѕ цнг.

изълезе кра влаславь, и
ıанкꙋль ибыше кон нака
рне изагибе краль вла
диславь. лѣ(т), ѕцнѕ. и
злезе ıанкꙋль воевода
нацра ибише кон накосо
вꙋ, иразбише ıанкꙋла.
лѣ(т), ѕцнѳ. оумре цр҃ь
амꙋра. вьлѣто, ѕцѯ.
пріими цр҃ь мехмедь цр
тво. исьгради гра(д) код
цригра(д). лѣ(т), ѕцѯа. пріи
ми цр҃ь мехмедь цригра(д).
лѣ(т), ѕцѯв. пороби цр҃ь
срьблие, ирасипа смѣстро
вицꙋ. лѣ(т), ѕцѯг, ухвати

ıанкꙋль ферь беговика
оукрꙋшевцꙋ. ивьто лѣто
пріими цр҃ь мехмедь ново
брьдо иситницꙋ. лѣ(т), ѕ.
цѯд. оухвати михаило
свилагевика деспота
гюрга оускꙋпиницꙋ. дѣ(т),
зі. ивьто лѣто скра
лисе краль владисавь,
сынь крала алберьта, ивьто
лѣто разби ıанкꙋль цра
мехмедабега побельгра
домь, сьсрьстиши. ію(н),
кв. итоже лѣто оумре
ıанькꙋль побельградомь.
итоже лѣто гла(в) бы

крѣпка повсѣх. лѣ(т) ѕ
цѯе. ѹбыше оугри кнеза
цилискога, ѡрлїха оуке
льграду. и краліа клади
сава свезаше. и тожде
лѣто прѣстависе деспо(т)
гюргь. мца, дек, кд.
вьпета. и тожє лѣто
прѣстависе г(о)спогїа єрина
оурхьдницх, мца, маіа, г.
и вьтьи дьнь побѣже
грьгурь и црца мара црх
мехмебегу напортх.
лѣ(т) ѕцѯѕ. оумрє кра(л)
владисавь снь алберь
тинь. и вьто лѣто прѣ

стависе и деспо(т) лазарь, ге
к. вь, г, ча нощи. и тоже
лѣто црь моаме(т). ходи
намбрею. и каша оуѯе гра
ресаву, мца маіа, і. херє.
лѣ(т) ѕцѯз, бы курупа.
и то лѣто прїими црь
мехмє смєрєво. мца іюн,
лѣ(т) ѕцѯи. прїими црь
мехмє мурею. и мноѡгїє
гради вьнюи мьчх прѣ
дасть. лѣ(т) ѕ цѯѳ, ходи
црь моаме(т) вьнатолїю,
и прїеть гра(д) синопь. и та
ко иде наюзумь хасана.
и вьзвратисе иде награ

трапезонь ипрїими его.
лѣто, ѕцо. ходи црь
навлашкꙋ землю. ипрогна
дракꙋловика влаиземлѥ.
ито лѣто прѣстависе
грьгꙋрь снь деспота гю
ргїа. аггльскы образомь
прѣимѣновань, германь
мона, ѡ, зї. лѣ, ѕцоа.
ходи црь мехме накосиꙋ,
ипрїимию сꙋ. исралга
оухвати изаисла. ивꙁто
лѣто оуꙁеше ꙋгри оубо
сне гра ианце, ипрѣгна
ше мьчꙋ. лѣ, ѕцов.
ходи црь накосиꙋ награ

тище ипоклѣже неполꙋчивь
ницо. ито лѣто прѣстави
се гподінь фома. лѣ, ѕ
цог. изби брьдо наиче же
оуново брьдꙋ, ꙁ, юнаись
вьедины ча вьси мрьтви.
лѣ, ѕцод. ходи црь
мехме, наарбанасе, иеꙁ
гради гра велиись вьѣ
днь мць, лѣ, ѕцое.
ходи црь мехме ѡпеть
наарбанасе имнога множ
ства лю иссече, адрꙋго
пороби. лѣ, ѕцоѕ. ходи
црь прѣꙁморе накарама
новиꙁиа, ипрїе исонїю

иземлю прѣгна оуцригра,
тоже лѣто наесень ꙗви
се ѡпашита ѕвѣзда, мѣца
сеп. лѣ. ѕцон. прїими
црь моаметь гра нигри
пось наморꙋ. лѣ, ѕцп.
ꙗвисе ѡпашита ѕвѣзда
мца, ге, лѣ, ѕцпа, хо
ди мехме прѣзьморе
наюзꙋмь хасана. икаша
романисісїи тамо загибе.
лѣ, ѕцпг. посла мехме
воисісꙋ насісарь, иничто
неполꙋчи пачеже велічи
вое потꙋби. ипослѣ самь
поге ипрїеть его. ито

же лѣто прѣстависе во
евода ꙋгровлашки радꙋль.
итоже лѣто посла црь
башꙋ сꙋвоисцѡ великомь.
настефана воеводꙋ мол
довскаго, иничтоже не
полꙋчи, разбіемь оутече,
авоискꙋмꙋ класи мечꙋ
прѣдаше, аѡстало поро
бише. лѣ, ѕцпд. ходи
кралица, дьши лазарева
оуцригра црꙋ мехмедꙋ
напортꙋ исѡпа тетискꙋси
катискꙋзинꙋ. идосла црь
занію, в, цѣслава, иаиго
шею сꙋиманіемь ꙋцригра.

изатворїю оу кѹлѹ, ипре
бы немадши, г҃, д҃, дни·
нипивши, ипрѣпроводи
лютїе мѹчнїе мѹкн, неѧ
своими женами, имѣнїе
сьи оузе, аню измѹченѹ
поустия· црцаю мара и
змоли хцра· итоже лѣ
то дижесе краль матте
ашь, снь ꙗнкѹловь сво
некомь, ипрїими оу засло
нѹ нови гра· ипосла вон
скѹ ипопали сребрьницѹ
оу косне, иплѣни ипрѣгна
оу сремь· итоже лѣто
браше ꙗничари поксьсѹ,

ꙗкоже црь мехедь запо
беда· лѣ, ѕцпѳ· оумре
црь моаметь хцрнградѹ,
мца, априлїа, ке, итоже
лѣто прїими цртико снь
его баазить· лѣ, ѕ·цчк·
прїими црь индирь баази
ть снь цра мехмеда, гра
кель гра· икелїе наморѹ,
градове стефана воеводе
молдовьскаго авгоуста,
лѣ, ѕцчг· прѣстависе
блгочтики деспоть вль
къ грьгѹровикь· мца ап
зі: лѣ, ѕцчд· загибе
воевода дмитрь ꙗкши

оугра смеревꙋ, ное, и.
нвꙋто лѣто бы прнесе
ніе мощеи. стго стра
тпрца имниска деспота
стефана. сна деспота
гюргїа, бꙋгра кꙋпиникь,
мца, фе. еі. днь. лѣтгь
ꙁк. пріими црство црь
селимь, мца, маіа,
лѣ, ꙁкѳ, пріими црст
во црь сꙋлимань мца
ѡ, нтоже лѣто пріими
градь бельградь. авгꙋ
ста, кѳ, бꙋчетрьта:~

дасе зна колико црстбока
прькы црь. црь османь.
ꙁ, лѣ, сꙋлтань ꙋрхань,
кѳ, лѣ. сꙋлтань мꙋрат
ꙁа, лѣ. сꙋлтань паиазить.
ті, лѣ. сꙋлтань мехмед.
іч, лѣ. сꙋлтан мꙋрать,
ла, лѣ сꙋлтан паиазит,
лв, лѣ. сꙋлтан мꙋхамед.
іч, лѣ. сꙋлтан селимь,
ѳ. лѣ. сꙋлтань сꙋлиман
нз, лѣ. сꙋлтан селимь,
и, лѣ. сꙋлтан мꙋрать,
наче црствовати вълѣто,
ꙁпг.

лѣто писащь · лѣть
ѕтз · написашесе наша
словѣса стымь кѵрилѡм
ꙋчитѣлем · лѣ · ѕфнв ·
ѿстꙋпи римь ѿправо
славїа · лѣ · ѕхми ·
назвасе немания гнь
срьблюмь · бы великыи
жꙋпань/ ѿплемене ав
гꙋста кесара/ при ни
мже пльтїю родисе
гь нашь іс хс / ицр
ствова · мв · лѣть ·
лѣ · ѕхч · вьцралисе
снь его стефань нема
не, в · жꙋпань / ицрствова

мв, лѣть · лѣ ѕ ѱлв ·
вьцралисе снь его радо
славь, ицрствова, аі ·
лѣ · лѣ · ѕ ѱмг · вьц
ралисе анеѱен его дра
тославь, нарени храпави
краль · ицрствова, ле лѣ ·
лѣ, ѕ ѱон · вьцралисе
снь его милꙋтинь кра
ль бансскїи · ицрствова
мз, лѣ · лѣ, ѕ ѿке ·
вьцралисе снь его стефа
нь дечанскїи · ицрствова
ѳі, лѣть · лѣ · ѕ ѿли ·
оуби краль стефань ·
михаила цра бльгарскога

навельбожждꙋ. посе нава
жденїемь дїаволи. изль
сꙋбѣтникь. ѿсна своего
концъ прими. лѣ҃. ѕѡ
мд. въцрисе снь его
стефань дꙋшана. иже
бы великїи црь срьбскои
земли. бꙋгарскои ибоса
нскои. иꙋгрьскои. лѣ҃.
ѕѡме. разбы црь сте
угарскаго
фань крала: лахша на
дꙋнавꙋ. иприми ꙋгрьскꙋ
землю. ицрьтвова, ӏє.
лѣ҃. лѣ҃. ѕѡзе. въца
рисе снь его оурошь.
ицрьтвова, зі. лѣть,

лѣ҃. ѕѡзз. прїидоше
тꙋрци накалиполю.
лѣ҃. ѕѡзѳ. погꙋбише
тꙋрци храброга момчи
ла. иприимише градь пе
риторь. лѣ҃. ѕѡо. оу
бише тꙋрци крала валь
кашина. идеспота оуг
лешꙋ намарицѣ. ипри
мише град дрьнополѥ.
лѣ҃. ѕѡп. постависе
кнезь лазарь гнь срьблѥ.
възе милицꙋ ѿколѣна
неманина. ицрьтвова, зі.
лѣ҃. лѣ҃. ѕѡпі. расипа
кнезь лазарь николꙋ

жупана · лѣ҃т ҂ѕ ѡпз ·
расипа кнезь лазарь ра
дича бранкоика · лѣ҃т ҂ѕ ·
ѡпи бы кӱро паха ·
лѣ҃т ҂ѕ ѡпѳ · оуби чрепь
и китомирь тоурце надъ
бравници · лѣ҃т ҂ѕ ѡчд ·
помрьче слнце повъсой
земли · вьто лѣто вь
ста црь мурать · и плѣ
ни грьке и бугаре · и при
ми гра нишь · лѣ҃т ҂ѕ ѡ
че побѣже црь мурать
ѿ кнеза лазара · ѿпло
чниса истоплице · лѣ҃т ·
҂ѕ ѡчз · бы же сунитїе

исраженїе на полю глѣмь
ковоу · тоу погыбе црь
мурать · и кнезь лазарь ·
ію, еі · въсїе лѣто, вь
деспотисе снь его стпе
фань · и црьтвова, лн · лѣ҃т ·
лѣ҃т ҂ѕ ца · прими црь
баиазить трьновь · лѣ҃т
҂ѕ цг · разби мирча
влашки воевода · цра
баиазита на ровина · и
погыбе марко кралевичь ·
и костадинь и драгашь ·
лѣ҃т ҂ѕ цд · разби црь
баиазить · крала жигму
нту на никополю · лѣ҃т ҂ѕ ·

цѕ · изгорѣ раваница
монастирь · Вьто лѣто ·
прими црь вагазить вь
динь · ивзниемь хитити
цра страцимира · лѣто
ѕцз · оумрѣ влькь бра
нковикь · лѣт ѕцаі · црь
демирь оуби цра вагази
та полангхрсѡ · лѣт ѕцві ·
оубы стефань деспоть
тургсе натриполю · лѣто
ѕцді · плѣни деспоть
ситницу · лѣт ѕц еі ·
прѣстависе гпогиа ев
гениа · лѣт ѕцѕі · бы
зла зима · ипрѣстависе

тргтурь · лѣт ѕцзі · плѣ
ни вукь стурци србьлие ·
лѣт ѕ цні · заклла црь
мусиа влька илазара оу
пловину · лѣт ѕцѳі · црь
мусиа оудави челепию
братаси · лѣт · ѕцк · ходи
мусиа поново бро · лѣт
ѕцка · царь мусиа раси
па бугаре · иприде насрь
блие иразби деспота на
врьбници ирасипа гра
копрань · игра сталакь ·
игра петрусь · игра проку
пие · ибесчисла мнѡжьс
тво рада хртианскога

поразі . лⷮ҇ѣ , ҂ѕцѯв . оубы
стефань деспоть исꙋл
тань крішчіа мꙋсію
цра нарецє искрꙋ ипамє
єго погибє сꙋшꙋмомь .
лⷮ҇ѣ , ҂ѕцѯз . оумрѣ іѡань
мирча влашки воєвода .
лⷮ҇ѣ , ҂ѕцѯѳ . плѣни сꙋл
тань крішчіа влахє .
лⷮ҇ѣ , ҂ѕцл . оумрѣ балша
гнь зе[illegible]и . в꙽то лѣто
ꙋмрѣ сꙋлтань крішчіа .
лⷮ҇ѣ , ҂ѕцла . ходи стефа
деспоть поскарь . лⷮ҇ѣ ,
҂ѕцлд . ходи мꙋрать .
поискрꙋшевацъ . лⷮ҇ѣ , ҂ѕцлє .

прѣстависє стефань
деспоть . в꙽то лѣто
вздеспотисє гюргь вль
ковичь . ицрⷭ҇твова . ксф
лⷮ҇ѣ , лⷮ҇ѣ , ҂ѕцли . прими
црь мꙋрать солꙋнь . лⷮ҇ѣ
҂ѕцм . ходи мꙋрать
награ брашєво инєпри
мита . лⷮ҇ѣ , ҂ѕцма . пом
рачє слнцє побьсєн зє
мли . лⷮ҇ѣ , ҂ѕцмд . поро
ки мꙋрать срьблє ип
рими гра борьчь ирасп
па гра ѡстровицꙋ .
в꙽то лѣто оумрѣ кра .
жигмꙋнта . лⷮ҇ѣ , ҂ѕцмє .

ходи црь мурать сьвласи
посибинь ибы зли пие.
лѣ, ѕцмѕ. црь мурать
плѣни ипопали ксучево
ибраничево игра раваницу.
лѣ, ѕцмз. оумрѣ кра
алберьта. лѣ, ѕ, цми.
прїими црь мурать гра
смереко. иплѣни угре,
иходи побѣ гра, инепрїи
мига. лѣ, ѕ, цмѳ. прїи
ми баша ново брьдо ик
су србскиу землю. лѣ, ѕ.
ци. оуби іанкуль, ме
зить баших накласе.
лѣ, ѕ. цна. разби іанку,

ходомь баших наалобници.
лѣ, ѕцнв. изиде гюргь
деспоть. исра владисавь
иіанкуль назлатицу. Ку
то лѣто, врати црь, му
рать. деспоту гюргу гра
смерево иново брьдо исрь
блие. лѣ, ѕ цнг. оуби
црь мурать. кралїа вла
дисава наварнову. лѣ, ѕ
цнд. разби тома тома
ша кралїа. Куто лѣто,
разбы мурать іанкула
накосову. лѣ, ѕ, цнѕ.
умрѣ црь мурать. лѣ,
ѕ, цнз. прїими црь мех

ме цр҇и гра. лѣ҇ ҂ѕ цѯк.
плѣни цр҇ь мехме срьблѥ.
лѣ҇ ҂ѕ цѯг, плѣни ѥнићхль
бдинь. вьто лѣто прїи
ми цр҇ь мехме ново брь
до иситниц. и гра призре
и гра бихорь ѹзагори. лѣ҇
҂ѕ, цѯд. ѹхвати миха
ило свилагевићь деспота
гюр гра ѹисхпиниѥх. вьсїе
лѣто ӕвисе ѿпашата
ѕвѣза ичюма бы по
всои земли. и вьто
лѣто разби ѥнићхль
цра мемеда побелгра
домь. лѣ҇ ҂ѕ, цѯе.

прѣстависе деспоть гюргь.
и вьто лѣто прїими десто
лазарь ѥовинь. лѣ҇ ҂ѕ цѯ
ѕ. прѣстависе деспоть
лазарь. лѣ҇ ҂ѕ цѯз. прїи
ми махмуть баша гра
выше саве иголубаць.
ижрьновь иресаву ибелу
стену, иплѣни сремь
ипопали дмитровице.
и вьсїе лѣ бы кг паха.
и вьто лѣто прїими цр҇ь
мехме смерево градь.
лѣ҇ ҂ѕ цѯи. прѣстависе
грьгурь сн҇ь деспоту гю
ргю. лѣ҇ ҂ѕ, цѯѳ. кади

црь на оузоуноунь хасана · лѣт,
҂ѕ цо · ходи мехмет на вла
хе · лѣт, ҂ѕ цоа · пріими
црь трапезонь · вьто лѣ
то ходи на морію · лѣт
҂ѕ, цов · ходи црь на бо
сну поухвати стефана
зета деспоту лазару ·
и прими град бобовць
и іаице и вьсу землю бо
сну · вьто лѣто преста
висе тома шура деспоту
гюргю · лѣт, ҂ѕ цог · из
невѣрисе црю град іаице ·
лѣт, ҂ѕ цод · ходи црь
на арканасе на сіендерь

бега и прѣдьни побеже и град
съзида ісонюхь · лѣто
҂ѕ цое · вторицею ходи
црь на арканасе · лѣт, ҂ѕ цо
ѕ · ходи црь прѣзморе
на карамановика · лѣт, ҂ѕ
цпа · ходи црь на оузунь
хасана поубига · и пріими
град ісорась и прѣиде реку
ефрать · лѣт, ҂ѕ цпд ·
пріими вукь деспоть · и
краль матеіашь град за
слонь на сави · лѣт ҂ѕ цпе ·
ходи црь на кара богана ·
вьто лѣто ходи оу зету
и град съзида пѡгорьце ·

и въто лѣто ходи цр҃ь
на дꙋнавь · и прїими вите
жїсꙋ трьпезꙋ · тога бы
зла зима · лѣ ѕ҃ ц҃п҃ѕ҃ ·
цр҃ь мехме погꙋби ꙗню
и братїюмꙋ неновемꙋ и
ѿнесе и палелсѡ оугала
тьисе хїсопаше · лѣ ѕ҃
ц҃п҃з҃ · ходи цр҃ь посїкадрь
и примига · лѣ ѕ҃ ц҃п҃ѳ҃ ·
оумре цр҃ь мехме · лѣ
ѕ҃ ц҃ч҃а҃ · хдави цр҃ь блꙗ
зить ахмать башꙋ ·
лѣ ѕ҃ ц҃ч҃в҃ · прїими
цр҃ь келїе гра · лѣ ѕ҃ ·
ц҃ч҃г҃ · оумрѣ вꙋкь дес

поть · въто лѣто доидо
ше снове стефанови оус
рѣмь · гюргь iѡань · гю
ргь пострижесе нарени
мазимь , iѡань брать
бы деспоть · лѣ ѕ҃ ц҃ч҃з҃ ·
оумре краль матеꙗшь ·
лѣ ѕ҃ ц҃ч҃ѳ҃ · вьралисе
владисавь · лѣ з҃ · ходи
цр҃ь блꙗзить наарбанасе ·
и прими гра енекахти
и мотꙋ · лѣ з҃а҃ · ꙋмре
воевода влашки калꙋгерь ·
лѣ з҃ аі · прѣстависе
iѡань деспоть · лѣ з҃
ѕі · прѣстависе iѡань

радѹль влашки воевода.
лѣт, ѕ҃ѳ҃і. бы бои цра
баиазити сѫсномь сели
мьшахо. лѣт, ѕ҃кѕ҃. ѹм
рѣ црь баиазить. лѣт,
ѕ҃ка҃. погѹби мехмебе
гь. вла воеводѹ навла
се. вьто лѣто. ѹдави
селимьша. корькѹта.
нахмата братїю свою.
лѣт, ѕ҃кв҃. ходи црь
селимьшахь наказльба
ша иразбига, ипрїими,
г҃, градове. лѣт, ѕ҃, кв҃.
ѹмрѣ краль владисавь.
вьто лѣто прѣстависе ма
зимь деспоть :~

лѣт, ѕ҃ке҃. црь селимшахь
прїими гра мисирь си
ре егѵпть. лѣт, ѕ҃кѳ҃.
прїими црь сѹлеимань
гра словѹщи белигра.
иинїе окрьстнїе гра.
лѣт, ѕ҃лд҃. вьзе црь сѹ
леимань варань надѹнавѹ.
влѣт, ѕ҃нг҃. прими црь
сѹлеимань бѹдимь иквсѹ
землю ѹгарьскѹ расипа.
влѣт, ѕ҃ов҃. црь сѹлеиман
сегеть тѹ ксонаць прїе.
влѣт, ѕ҃ѕа҃. прїими ах
мать паша темишварь.
влѣт, ѕ҃рг҃. сьжегоше

мощи с҃тго саве архіе
піса срьскаго · синань
паша измонастира ми
лешеве ѿнесе ѹ ісовчегѹ
позлащенѹ несѹжеже на
врачаревѹ више белгра·
лѣ҃ ,зре· пріими цр҃ь ме
ме гра егарь · лѣ҃ ,з
рл· ходи цр҃ь османь
налеха накаменицѹ гра
иничто неполѹчи · тоже
лѣто ипогибе цр҃ь осман,
несведено ѿкого или
како · лѣ҃ ,з рмз · ходи
цр҃ь мѹрать набагдать
иприми его, лѣ҃ ,з рнг·

бы задарсіса воисіса им
ного лѣ҃, воеваше прицрѹ
ибрахимѹ неснѹмѹ цр҃ѹ ме
хмедѹ инеполѹчише нич
тоже нь тьчію похараше
поморескѹ странѹ. лѣ҃ ,з
зѕ , ахметь паша кю
прілиа пріими еновѹ·
лѣ҃ ,з рзѳ · пріимаи али
паша велики варадь
столни гра ѹгарски ин
ніе градове · лѣ҃ ,з ров·
изыде ахметь паша
кюпрлиничь свеликомь
воискомь игнѣвомь , ив
зеть гра хѹтдкарь ·

и прѣзыме вь белиград.
И паки поиде. Лѣт ҂зрг.
на нѣмца и тамо не полу
чи ничтоже разбише бо
его вьсилу и гръдость
и злѣ оусрѣтен бы на
реце нури ѿ западних
езык и вьзврати се по
срамлен. Лѣт ҂зре.
поиде тажє ахметь
паша на крить и воева
его г҃ лѣт. и приими в
лѣт ҂зрз.

лито бжїе ҂аѱѕг.
сутан ахмет с толико
силою послан спасо
тера али пашу на
тервопарадин, и паши
гра зи дни, потом
слади присци изе
реси єустинии ѿ са
пое Сазонедво уза
ри на тамо тѣрни
и все тинего аста
помощїю раяи си
лу града турчии
ту погибе їерусали
пизи али паша
и тое Асени прич
естїи дали ѿ пу
рио тни [illegible] ари

Пакї лѣ з҃х҃ні,

посиꙁе тогаи ѕи тени

Спасибл ипе, срби сѣ

алимтра посухх

ѿдарагара по зу

йнапу нагалїн.

и турїн.. піре ва

литени число вои

една доки нфесо.

наохїїх помо

щїю турчину ру

си а ѵ. ꙁ. а ае

лимера ук а ѵ з.

и мїи учиниши

нпосфарицу лѣд

з ф ні,

Пакї лѣта з҃ѱ҃лꙁ

мирь пос ришѥ

и ни фін маршѣ

сиі ꙁорфь прими ни

а ибер ꙁо пролифїх ѿ

турсе ѥ теи за

нь турци а ꙁу

ѿ дашлїи протин але

чтипни русьсо нь

граду очаково,

весиїне посзаси

братти, а ще и

брилу. Ситну ѿ мю

нало и з уни, неди

сеи па турци ни

каса да ни ар ал

ноѵ. тако и узеши

анаоѵ.

покаанїе иночьское· каю
щагосе съисповѣданїемь·
оц҃ꙋ дх҃овномꙋ съплачемь
имногомь ꙋмиленїемь:~

Исповѣдаю многогрѣ
шнїи азь· иже· мое
грѣхи г҃ꙋ б҃ꙋ вьседрьжи
телю· ипрѣч҃тѣи е҃го
м҃три· ист҃ымь нб҃ныим
силамь, ивсѣмь ст҃ыим
е҃го· итебѣ моемꙋ оц҃ꙋ·
исповѣдаю моꙗ вьса
съгрѣшенїа· ивса злаа
моꙗ дѣла· ꙗже сът
ворих иглахь· ипомислых·
ѿнелиже родихсе ик҃р

тихсе, даже и досего
дне и часа. в мирскомъ
прѣбивани. и в иночьскомъ
ѡбразе съгрѣшы. сего
ра своимь роуко писа
нїемь. ва сїа ныня испо
вѣдаю моїа съгрѣшенїа
в все могѹщомѹ бѹ. и
тебѣ моемѹ ѡцѹ. имѹ
щомѹ власть ѿпѹщати
ми сїа гсподине ѡче.
прїимиме ныня кающа се
и простими в всѣ мои
съгрѣшенїи иже каю
се ниже непомню мно
жьства ра. или срама

ра не исповѣда что. въ
са сїа ѡче простими
грѣшномѹ. Прьво сѹть
сїа грѣхы мои. прѣбмь
и прѣ тобою ѡче. Съгрѣ
ши ѿ юности моеи не
тое крьщенїе ѡсквръни.
и благть стго дха ѿг
навь. и аггла хранителя
лиа ѡскрьбыхь. и обра
за иночьскаго чина несъ
храни, нъ ѡскврьни.
оубы мнѣ много ѡбра
зними и различними
блѹды. и всакїими скв
рнами и нечистотами,

поестьству и чрезъ естества.
Съгрѣшыхъ въ любодѣ
ꙗнии. и въ прѣлюбодѣꙗнии
съ многыми женами.
и съ дѣвицами, и съ ꙗкалу
герицами. и съ отроче
тами мнцы, и велики
ми бесчисленно падосе.
простиме отче съгрѣши.
и въ стегно блуженіи съ
инокы и съ отрочетами.
и съ противно падохсе
простиме отче. Съгрѣ
шы въ ското блуды
съ нечистими. и чистими
и въ птиче блуды. и въ

дето растлѣнны. и въ крьво
смѣшеніи. и въ многого об
разны и различнихъ скверь
на. окаанны азъ многа
жди въхожахъ въ црькви
бжіе, не пріемь прощеніа
от иерея. простиме отче
га ра. Съгрѣши въ црькви
стое на бжтвном пѣніи.
и на самои литургіи. и въ нима
мыслію блудною. и въ зыра
личнаго образа и въ зора
женскаго и мужьскаго.
и руко блуды много въ ц
ркві. и на самую паску
руко блуды. и шьптахъ

и гл҃ахь и смѣꙗхсе до слъзь.
и скврьнно словы и дрѣмахь
с҃тѣ истое. не вънима бж
ствнаго писаніа. прости
ме о҃че чтны. Сꙁгрѣ
шы въ цѣлованіи мнозѣ,
и ѥзыкъ въ ꙋста въ лагае.
и кꙁ себѣ въꙁымае стра
стію бл҃ною. жени иде
кище и инокыне и младіе
инокы и пророчета. и ле
жа съ ними на ѥдинои по
стели. и обьима и исо
сеꙁа и срамніе оуды и
и сматрахь, такоже и с
котскые смрадніе оуды

ѡсеꙁахь и сматра. и свое
и ѿ того истицаніе похо
ти, и мокрота многажи
ми бы. простиме ѡ҃че
с҃ты. С многымь сꙁвѣ
щахь на блꙋдная дѣла.
наипаче отрокомь и въꙁ
бани миа тѣло мое ст
растное. многажи ѡбна
жахь прѣмнозѣмь бес
тꙋдно падахсе. и въ кѣли
такоже пахсе и сминꙗхсе,
простиме ѡ҃че с҃ты. Гꙁ
грѣшы на въсакомь мѣ
сте жителства моего.
и въ всѣхь монастирѣхь,

ѝкромѣ монастира. бе
зь въздръжаніа бестꙋдно
блꙋда прѣлюбодѣистька
дѣла твора безꙋчиельно
въпразникы хвы, ипрѣч
тіе. ивъпаметь великы
стыи. ивъдни хвы въ
стрны, ивъстꙋю ивели
кꙋю нелю, ивъсредꙋ ивъ
петкь. ивъвсе стые
пости. ивъвсе стые дни
иноши. прѣчтыими обра
зы га нашего іс ха
ибце ивъсѣ стыи его.
азь окаанны въса злаа
дѣла сътвори простиме

оче стыи. Сътрѣшы
несъмивь тѣла моего
поканіемь нисльзами
ниводою. паікы въхожахь
въцрковь ивъолтарь и
възима анафорꙋ. нис
квръннꙋ ризꙋ проминив
шꙋми. нипрощеніа възы
ма нстыи таинь приче
щахсе. ивъзыма панагію.
ипросфорꙋ причещенꙋ.
иводꙋ стꙋю піихь. ице
ловахь еѵліе. ичтны
крть ичтніе икони, не
тыи мощи. Сътрѣшы
въскврьнно слови ипразно

словїи. исѿтого възыра
мислїю блꙋ҃дною. нажени
идевице икакалꙋгерице.
инаюнїе мнихы, инасꙋ҃про
тета мисѡтажими бы
ѿтого истицанїе, имо
крота. такоже искоти
зрѣщꙋми иптиче блꙋже
нїе скврьное, простиме
ѡ҃че сты. Сꙋгрѣшы
натрапезе седѣ сꙋбра
тїами гадѡ скврьнними
рꙋками своими ипихь.
ивсь ѡкалїань нечистота
ми пльтьскыми. Сꙋгрѣ
шы безаконова инепла

кахсе никаахсе чисто.
нь нна ѡ҃че мои вьвсѣ
блꙋ҃дный искврьнны, ине
чисты мои сꙋгрѣшены.
каюсе бꙋ҃ итебѣ моемꙋ
ѡ҃цꙋ, простиме ѡ҃че стыи.
Сꙋгрѣшы клехсе имене
бжїимь вꙋльжꙋ. ипрѣч
стою его мтерїю исты
ми его аггалы. ипрркы
имникы, истыими апл҃ы,
истли. ипрпсѡбныими, и
вьсеми стыими его кле
хсе. иклехсе цркꙋвїю б
жїею вꙋльжꙋ. небѡмь
иземлею. идшею моею

и тѣломъ моимъ грѣшным
въ лъжах, простиме ѡ҆че
стыи. Сгрѣшы многа
жди ѡбѣщахсе прѣобра
зомъ бжїимъ и прѣ прѣч
тою е҆го мтерїю. и прѣ
въсеми стыими е҆го. е҆же
к томꙋ грѣха нетвори
тими. нъ жити чисто.
и слъга. и паксы ѡбѣщасе
въ некїе окрочнїе днии по
ститими и кансѡни некїе
творити, и ометанїахъ
прилежати. или не ѣсти
или непити. и несъхраны
ѡбещанїа своего. ни канѡ

на исправы е҆же ми ѿцъ
дхѡвныи запокѣда. и въ
сѣ сльга бѣх, и прѣчтои
е҆го мтери. и въсѣмъ
стыи е҆го. и ѿцемъ дхѡ
вныимъ и тебѣ моемꙋ
ѿцꙋ простиме. Сгрѣ
шы много причещахсе
недостоинъ непоисаавсе чисте
ѡ грѣсехъ мои. и зъбꙋ и
к ѿцꙋ дховномꙋ грѣхы
мое изъꙋстъ не исповѣда
срама ра, а инїе забыхъ
множства ра простиме.
Сгрѣшы много прѣпи
сꙋю бжтвнаа писанїа

посвоемх хотенїю оу҆х҃ы
щрае, негаꙗкоже ѥ҆ писано.
Сгрѣшы вьобоньани
месны гаденїи ивьꙗсхѹще
нїемь вѣнїемь инеювѣнїе.
или млѣчно нечто вьꙗсх
сыхь вьсрѣдх или вьпета
ꙗсь простиме грѣшнаго.
Сгрѣшы дшею итѣло
моимь вьснѣ велицѣ ивь
лѣности мнозѣ. ивьсла
бости невьздрьжанїа. и
вьнетрьпѣнїи. ивьсласто
любїи ивьтаще славїи
ивьгрьдости. ивьнемарь
дїи ивьсхпоспти. ивьсребро

любїи. ивьнепомлованїи
нищїи, исироть свои сь
родныхь. ивьбрато ненави
стїи. ивьлхикавствѣ, и
вьлицѣ мѣрствѣ. ивьо
клеветани. ивьпрѣкос
ловїи, ивьнепокорени. и
вьзло помнѣнїи, ивьгнѣ
вѣ. ивьобидѣ вьꙗрос
ти мнозѣ. вьсваренїи
ивьбїенїи докрьве. ивьр
канїи сьмнозѣми изак
ласи. инепростивсе вьхо
жахь вьцрковь бжїю.
ипрїима стаа агнювь
дрьжае простиме оче.

Съгрѣших въ плъто люб
лении. и въризнѡ оукра
шении. и въврачевании
плъти. и въкрьво пущени
и въвлъхвовании и на узи
вѧзании. Съгрѣшых
въсвѣто крадении мнозѣ.
и въвсакомъ крадении.
Съгрѣшы въ непослушании
ѿцъ поучитель и стара
цъ и своих родитель. Съг
рѣших въвсеко нерадении
и небрежении, простиме
ѿче стыи. Съгрѣшы
въкриво послушании. и
въкриво судстве. и въарѣ

зонствѣ и въпосулоимствѣ,
и въ лихоимствѣ, и въ зат
рении, и въ затагании тѫж
дааго имѣниа. въ бестраши
бжїемъ. въ нерадении бж
ственаго пѣниа црковнаго,
и келїиннаго правила. мнѡ
гажи облѣних се въ веста
ти на полуноѡщницу, и съ
оутрьнии и часовомъ, и ъ
ргiи и въвечернии. ѿвога
оубо спа, ѿвога пiахъ
вино съпразними бесѣда
ми. и того ра нерадыхъ
ѡ своеи дши. ѿвога никое
работи неима, и пакы не

идѡ въцрковь бжїю. а
щели ипрїидох нь некъ
начелах. иприблачимь
своимь злыи ѡбичаемь.
инехожах безпотрѣби
изцркве недоинь правила.
Съгрѣшы въчрѣво ѡ
быдении. ипитїи, иѿ
много ядения ипитїа
блюва многажди оувы
мнѣ простиме ѡче.
Съгрѣши слыша мноо
гажи пѣсны бѣсовскїе
въсладоѡ, иплѣсании же
нскые игоусле невирию,
ивъсакого скомрачьства

бесовскїе грьдости. имь
зи ѿтого дава. Съгрѣ
шы въосуженїи въсако
члка езыкоѡ имыслию,
кнезе ивеликїе архїепис
пе. еписпе иархимандри
те, игоумене иѡце свое
дховние ивъсаксы чинь
иночьскы ипрѣзвитерскы
идїаконскы. ивъсакы по
ль мужьскы иженскы,
мали ивеликы. азъ ѡкаа
нны ѡсуды оувы мнѣ.
оуничижихъ ипоемигахсе
братнии съгрѣшениемь.
нелыша тужи грѣхь.

иоумрьшее неправедно
осꙋды · простиме ѿче
сты · Съгрѣши на зва
брата своего хртїанина
еретикѡ ижидовинѡ ·
или словомь бѣсꙋ предда
его · Съгрѣшы въртта
ни мнѡѕѣ инаигꙋмена
инаиконома, инатрапе
заре инакелраре инавъсе
слꙋжителе монастирскые ·
инатрапезꙋ седе съ бра
тиами похꙋлы хлѣбь
ипитїе ивъсаки диаконїю ·
исмѣиахсе иглахь аневъ
нима бжтвнаго чьте

нїа · или что дал еемь
комꙋ монастирское без
блвенїа имꙋщаго власть
блвити · хлѣбь или питїе ·
или съсꙋдь или любо что
годе вьне монастира, или
вънꙋтрь, или въцркви ·
или что самь бꙋ възель
монастирское · или братїе
любо каковꙋ вѣщь · мнѡ
го ивещище сы неправова,
инепращахсе вътѡ прос
тиме ѿче мои ха ради ·
Съгрѣшы свады дрꙋга
съдрꙋгомь досади ипѡ
смѣиахсе исѡсꙋды, инас

мѣ бїахсе слепꙋ и хромꙋ и глꙋ
хꙋ и немꙋ и нищꙋ, оубѡы мнѣ.
и оѡходы и оукоры. и любѣ
сърѡдникы и приѧтелїе и
дрꙋгы. и истиннїе и нелицѣ
мѣрнїе любве ѡже никако
же показавь комꙋ нъ въ
весѣмь оутажахь тѣлꙋ
своемꙋ, ѡкаанномꙋ и г
рѣшномꙋ. а дꙋши своеи
ни мала попекохсе. Съгрѣ
шы прѣдъ Бгмь и прѣдъ тобою
ѡцемь моимь. ѡчима
оушима, слꙋхомъ и видомъ,
ѧзыкомъ и мыслїю. оустна
ма и срцемь, роукама и

ногама. и въсеми съставми
моими. и въсеми моими чю
вствы. многѡ съгрѣшыхь
безчисла, ѡщеже и хꙋлꙋ
въ оумѣ имѣхь на Бга. нѣ
сть во такова грѣха наꙁе
мли ꙗкоже азь ѡкаанни
сътворыхь. ѡче повиннь
моимь грѣхомь. ни члкь
нисамь дїаволь. нъ самь
азь єдинь єсамь повиннь
моимь грѣхомь. и ныꙗже
ѡче прѣдъ Бгомь и прѣдъ то
бою грѣшань есмь. моꙗ
беда, мои страхъ, моꙗ
ꙗзва. моꙗ страсть. мое

паденіе, никтоже ме понꙋди.
нꙋ самь своею волею иху
тѣніемь въса сіа зла дѣ
ла сътворы. елика напи
санна сѫть. и горша и вещ
ша сы сътворы. иже нена
писана сѫть множьства
ра. и въсѣ сы мои съгрѣ
шены въвсѣ дни живота
моего непрашахсе, ниже
каiахсе оче мои чисте.
нꙋ иниа въвсѣ сы моихь
грѣхь, волны и неволны.
вѣдомы и невѣдомы. по
кланны. каюсе тебѣ мо
емꙋ оцꙋ ха ра простиме,

въвсѣхь сы съгрѣшеніихь
мои. прѣбгсомь и прѣпо
бою. Съгрѣшы бꙋ и прѣ
чтеи его мтери. и въсѣ
стымь его. и тебѣ мо
емꙋ оцꙋ. простиме гпо
дине оче сты много грѣ
шнаго, име. бавиме и по
манисе омнѣ:~ сіаже испо
вѣдникꙋ изрекшꙋ. пріе
его дховникь. задеснꙋю
рокꙋ, и положить на свою
вію глк емꙋ сице. Бь чедо
да простит те въвсѣхь сы
сагрѣшены. тобою рены
и въсіи вѣкь и въбъдщіи. и

ктомꙋ данеистежеть бѣ
ѿпѣвъ твои съгрѣшении.
нꙋ ѿмоее віе. тыже исто
мꙋ блюдисе ѿсель. исъпа
сно живꙋи. тыже иди съ
миромь, итрезвисе прочее :~
митарство, л҃. въхемли
ѿче ноукоисе :~
Претесо акіе митарство
иже глашесе бити исълевѣ
тное. вънемже беше съ
борь ефіопь. иедииь
некто ѿни старейшина
сѣше, итꙋ акіе стахомь,
исвѣтель гь, ихже иколи
ко іако члкь вьмире ѿсоу

щи ѿклевѣта. тѣ илица
чта вънже ѿклевѣта,
кото прѣлицемь моимь
обличахꙋ ефиопи ѡни.
ѿисоу ѡни сіа оубѣшие не
скѣмь. мнотаже ильжещи
глахꙋ наме. наше инемь
образомь ѿмене глана
быше. или ѿлюбве дхов
ние, или образомь испра
вити съгрѣшшаго. ѡниже
іако страно глана мною
вьменіахь. насредꙋ прино
сеще неѿвѣщавати ѡеи
аггле глахꙋ. ѿвѣщав
шаже ониже поистине

глаху наме. исωдара га
моего положша противоу.
авїе мимоидохомсω:~

митарство, в:~

Исе прѣбише грѣдуще сре
тохомсω другое митар
ство. еже глаше себы ти
поруганїа. и то убо пос
вно, а му, митарьствѣ.
и такоже истезани бивше.
и ωдарованїа стго ωтца
нашего ωвещавше. прѣ
минухом матками его
без вреда, взеходещим
же нам ωту. нъ прѣ
же глаше сты аггли

друг къдругоу. поистине
сїи душа велику помощь
има ωугодника бжїа
василїа. понеже многу
нужду, хотеше прѣтрь
пети прѣходещи начела
ивласти въздуха сего яко
же убо сико глаху дру
гъ къдругу:

митарство, г.

Достигохомсω донекое ми
тарство. сеже бѣ завис
тное. блгтїюже хвою.
ничтоже неимаху нам
рещи. ни въ памети неима
ху когда позавидехом кому.

несрадостїю прѣидохомъ
ѿнихъ. тыже скрьжетахꙋ
наме зꙋбы. ꙗко мнетими
живꙋме хотеть поглъти
ти:~ митарьство, д҃.
Иѿнѣже прѣкише въсхо
деще достигохомъ дрꙋгое
митарство. еже бѣ
лъживое. сꙋщеиже въние
ѥфиопи. зѣло бѣхꙋ
мрьзцїи иненавистни.
сїиже старейшина беше
свѣрепъ зѣло, сиже ви
дѣвше на акїе, изидоше
въсретенїе намъ. твора
хꙋже метежъ великъ и

рослети. приносеще намъ ла
жꙋ съпоказанїемъ. имнеже
приносещи времена. на кого
ивънеже слꙋга. ивини ихже
радъ лъжꙋ рекохъ. илица
члкъ имже безꙋма лъже
щїи глахъ. сътворша оубо
ихъ доволно. водещаме
ꙗкоже въпрѣни. ивъзда
вша ихъ ѿ дарованїа,
стго искꙋпистаме. ими
нꙋхомъ ихъ млтвами
прѣпдобнаго ѿца нашего:~

митарство, е҃.

Въсходещиимже намъ къви
сотїе достигохомъ дрꙋгое

мытарство. бѣж бѣ
ꙗрости и гнѣва. сего же
старейшина седеше нап
рѣстолѣ ꙗрости испальнь.
сьꙗростїю и сьгнѣвомь
повелѣваше сꙋщим сьним
истезати и спитоватиме.
неѡниже ꙗко ꙋчи ѡбли
зающесе. приношахꙋ
и нетькмо ꙗже поистине
сьꙗростїю и сьгнѣвомь
гл҃а кькомꙋ и досади
словомь. или рꙋкою
оудари кого нь и еще
ктомꙋ ꙗже и мановенїем
рꙋкы, и мьгновенїемь

ѡчесе ꙗро възре. и велико
наказанїа ра любещихь
дети мое нанесо на нѥ
множицею сьꙗростїю би
вши. и гнѣвно на нѥ раз
дражисе. сїа ѡни пота
нꙗꙋ исповѣдахꙋ. кьсим
же аще на кого разгнѣва
се. или сьгнѣвом испомне
нїемь зла на кого ѡгор
чихсе на скочи и попрѣти
и досади. сьꙗростїю на ме
насредꙋ изношахꙋ. и мена
же члкомь и врѣмена
и самеꙗти тли и члкы
иже вьто врѣме ѡбрѣ

тошесе тѣх. ѿбѣжаше
оубо, ѿ сеи аггли. вѣде
хомсе ѿних выше:~

Митарство, ѕ҃.

Исретохомь другое ми
тарство. глемое грьдо
стное, имногого оубо по
искаше митаре инесоб
рѣтоше вмнѣ ничесоже.
комуже вѣть игрьдети
хотѣ раба сущи оубога.
преминухомсе оубо исихь,
ничтоже ѿни пострадавше:~

Митарство, з҃.

Иже убо вьсходещи намь.
исретени ино митарство

иже вѣ празнословїе, не
рамословїе. ипрѣварщени
сего истязатели. нокде
ты б сдати ѿвѣть.
ѿнихже ты глах намнѣ.
ѿбличахубо елика вьюно
сти моеи. блудно изгла.
ираникоже козло гласова.
си рѣ мирскїе пѣсни пе.
люте прѣдлагаху ми посме
хы игаумлениа немехо
творенїа словеса. иже
книгы радующесе изрекох.
иже истинное низвѣст
ное ѿбличенїе, слышещих
трепетахь. ѿкуже вѣхь

сїа происхлетщи. ꙗже азъ
понеже врѣме мнѡго
прѣиде. ѿнелиже сїа тко
рихъ забитїи прѣда. ини
мали помнѣх. тыже вса
поредꙋ глахꙋ. ѡбаче по
числꙋ неимь доволно сꙋт
борше:· митарство, и.
Идоиндохѡмъ вънекое мита
рство еже бѣ лихвы и
лъсти. слꙋгиже оубо сего
непитно ѡбискавше ꙗже
ѡмнѣ иничтоже неѡбрѣ
тоше. скрьжетахꙋ зꙋби
своими. имже више прѣ
минꙋхѡм:~ митарство, ѳ.

Сретени дрꙋго митарство.
иже. иже бѣ сребролюбїе.
много оубо испытавше иже
хотехꙋ. ничтоже неѡбре
тахꙋ. прѣидохом итѣхъ:~
митарство. і.
Исретени ино митарство.
еже глашесе быти непра
вди итьщеславїа. мне исꙋсы
ничтоже неимꙋщꙋ бистро
прѣидохомь:~ митарство, аі
Идоиндохом въдрꙋгое митаре
ство. еже беше пїанство.
егоже слꙋги стоꙗхꙋ ꙗко
вльци хыщници. ищꙋще
поглътити всꙗкого при

ходещаго к ним · прѣдста
ше оубо намъ горци сони
стезатели · и самыхъ тѣхъ
чашъ елико же испи · въ
всей моей жизни, въса и
сьчтена има, глющи къ
мне не весели колико чашь
испила еси въ нарочити
онь днь · бехъ же с тобою
сонница мужь и сонница
жена · не пианали бѣ то
гда, испивши паче потре
би толикъ и толико · егда
же иде къ сонници и къ со
ници не сили испила то
лико чашь вина · тѣх же

бѣ сонница и сонница · и г
лаголахъ ми такова многаа ·
въсхытити мя хотеше от
рукы агглъ · и елико же
глахъ истина бехъ · и та
кова суща имже познавахъ ·
множицею мнѣ гостими
пришьшихъ пиа с ними и оупи
вахсе · они же iаве се об
личахъ давша оубо ним
отдарования прѣподобнаго
не искуписта пианьствие
мое грѣхы · ишьше сони
идемъ хо · рекоше оубо къ м
нѣ агглы · видиши ли ка
кова оубо бѣда и егда

минует дша · проклета
начела и власти кнеза тм
ми вздуха сего · азже ре
кох тако е гподина моя.
и якоже мнитмисе яко
никтоже весть отходящи
вмирѣ и что зде бивае,
и что ожидает коегождо
дша посмрти · рестаже
ми она поистинѣ, поне
пища и прѣлесть житїя
неоставляет и внима
ти бжтвный писанїем
впїющи оси да добро
творещие паче матиню,
иже паче и не добродетели

может паче взмогут
вс вѣти и поучатисе
дн и нощ · такови яко
да избѣгнут и полиси зал.
и вечный болѣзни · понеже
в небреженїи живут яко
бесмртнїи чрѣву рабо
тающи грдости · и вне
запу приш нане смрт.
навет вся сїа нане · и
люте хотещому минова
ти суде · и неимуще дели
блага яко занищету доб
рих дѣл въземлют
кнези миртарства ей ·
и биюще и мучеще сводет

въ тьмна мѣста нескроови
ща адова. и дрьжеть ѥ
въ ѹзахь до пришьствїа хв҃а.
ѥже и ты хотеше посра
дати. аще не би дара прї
ела ѿ оугодника хв҃а васи
лїа. иже тебѣ велико
добро сътвори. и с нимь си
це глѥмомь:~

митарство, кї.

Нерестохом и но митарст
во глѥмое помнѣнїе злꙋ,
искочивше ѹбо сѹщеи въ
нѥмь. ꙗко разбойници
некахꙋ непитно ꙗко
да ѡбрѣщꙋть на мне не

что ѿписани на хартїахь
и. понеже млтвами стго
ѡца нашего не ѡбрѣтше
ничтоже, ридахꙋ себѣ по
грѣшивше. азь бо аще и бь
ине мнѡги ѡкаанна есмь.
ѡбаче любовь имѣ ккꙋ все
камалимь и великымь. и
никомꙋ николиже ѡскрь
бивши менѣ въ ѕахнꙋхь и
поменꙋхь зла. и прѣидохом
оубо и техь безпакости.
Възпроси оубо азь водещим
ме рекши, молюсе вамь
гспода моа. ѿкꙋ такова
видеть сїи делатели беза

конний, далече сущие въ мирѣ
живущий прегрѣшениа. ѿ
вещаваже единъ ѿнихъ ире.
всее христіанъ ѿсвятаго крще
ніа святаго аггела пріемаше.
хранеща его невидимо ина
ставляюща на всякое дело
благо. инаписающа вся
добра дѣла въ всеи жизни.
такоже инаи какии аггелъ
последуеть ему, иже
напишеть весь грѣхъ его.
яже сътвори въ времене
житіи. иприходить въсе
гда инапишеть. коиже
ждо митарьстви повини

грѣхъ члвка оного. яко да къ
нега въсходить дша нане
беса имѣють нечто усебѣ
имже възмогуть възвра
нити еи възити, ивьке з
днх свѣсти. вниюнже са
ми живуть. до второгаго
пришьствіа гня. аще нен
мать дѣлъ многыхъ благъ.
имже възможеть избегну
ти ѿрукы ихъ. итако убо
свѣть когожьо прегрѣ
шениа, члкъ нѣще живу
сущу. обаче правовѣрныи
христіанъ. вѣрующии въсвятую
троицу. иправовѣрнѣи при

ѡбщающихсе цр҃кви · тем
бо иманиа късхо(дъ) н(е) · нечьс
тивимже иневѣрны ерети
кѡ(м) · нетворетъ никакоже
слова, сихже якобо ипри
своившихсе к(нн)ии невѣрїе
иересїю, ѿних нерадетъ и
небрегѹть, тѣмьже несъми
рающесе съними иединого
же словесе творетъ :~

митарьство, гї ·

Достигохо(м) въ инекое ми
тарьство · иже бѣ окааниа
исправлениа ивльшвани
ниа · бехуже сѹщи в ни(м)
прѣскврьнии дѹси, змїе

ѡбразни · иже тькмо видѣ
нїе едино · тьма съвла
знь идеже ниединже ѿси
неимахѹ наме ничтоже
изрещи · хв҃ою благотїю
прѣминухо(м) въскорѣ :~
Възпросившиже азъ рекъ
водещима ме г҃пода моꙗ
въсакого грѣха иже аще
сътворитъ чл҃къ и еще жи
въ сыи ибезвъсакого изъвѣ
та, иштезаема бываетъ
дш҃а его минѹюши сѹде ·
инеможетъ ѡцѣстити и(х),
и(х) сѹть написани въси
вьякоемжо митарьстве,

ꙗкоже рекоста ми · бижꙋ
бо ꙗко подробнꙋ истезаю
тме · итрепещꙋщи оужа
саюсе · реста ми ѡна не
вꙋсе тако нꙋ тькмо
подобни тебѣ · неисповѣ
дꙋвшꙋсе идостигша ти
ко ꙋмрети · ащебо иты
исповедаль бы свога прѣгрѣ
шеа, дꙋховномꙋ ти ѡцꙋ
непостидно · иприела ѿнѥ
го заповѣди, иꙋспела би
испльнити · иприемаби
ѿнѥго прощение прѣишла
би иты вꙋса злаа сиа ·
немогꙋщꙋ ниѥдиномꙋ

митарствꙋ истезати те
бѣ ни ѡ ѥдиномже грѣсе ·
нꙋ понеже недостиже ис
повѣдати дꙋховномꙋ ти
ѡцꙋ · доволно ти беше ѥже
ѡставила ѥси творити
грѣхи · а неопопечесе исповѣ
дати вꙋсь грѣх свои · сего
ра испитаютте ѿ митарей
си, иистезаютсе ѿ мита
рей си подробнꙋ · ѥгдабо кто
исповѣсть грѣхы свое,
иѥще вꙋжити сыи · ипро
чее прилѣжить покааниѥ ·
ѡставлꙗеть ѥмꙋ бь вꙋса
ѥлика сꙋгрѣши · неѡбре

тается свобод ѿ всѣх
и прїемь невидимо проще
нїе. лукавибо бѣси иже
въ митарствѣ, написани
имуще грѣхы и въскорѣ
разгнувши написанїа своа.
ничтоже в них обрѣтаю
еже написаше. стыибо
дух невидимо потребиль
е ѿтуд. и вѣть бѣси
яко исповѣданїа ради заг
ладишесе вса. и скрьбеть
погрешивше. ащеже и еще
члкь живь е. егоже
грѣси исповѣданїемь по
требишесе. тѫщетсе па

кы в тѣх мѣсто другы
написати. тѣмже и болми
по неисповѣдании стужають
ему страсти. Велико убо
благо спсенїе исповѣданїе.
иже ѿ толикы зль избав
ляеть члка. и прѣминух
ють невъзбранно безпа
кости митарьства сїа.
и приходеть к нбу прино
сеще дѣла добрая. ащеже
кто упразнитсе напокаа
нїе, и прѣстанеть ѿ зль
яже твораше неисповѣст
же духовному ѡцу грѣхь
свои. надѣесе яко доволно

мꙋ ѥ наслѣдиѥ тькмо.
неѡстꙋплениѥ ѿнихъ то
аще и поститсе и ра҃д над
льго врѣме. ничтоже по
лзꙋеть ѥмꙋ. аще неповѣ
даниѥ небꙋдеть ꙗкоже
подаеть. нъ ѡбискань бꙋ
деть и истезань з҃е, ꙗ
коже видиши. такаже
и многи неповѣдающии се
ѡцемь. и еще въсе живи
сꙋщи. ѥдина ꙋбо семꙋ
а дрꙋга ѡномꙋ и ина ино
мꙋ неповѣдающе ѡ свое,
заповѣди ѡца въсприем
шаго грѣхы ихъ. ѿкрива

юще сиа необличениа дель
грѣховъ своихъ. нъ паче сти
дитсе ѥдиномꙋ тькмо
неповѣдати данеꙋвѣни би
вше обличени бꙋть ѿнихъ.
сего ра҃д такови грѣси въ
зыщꙋтсе з҃е. и истезани
бꙋдꙋть. и пꙋтꙗ правагао и
равнаго никакоже не ѡб
рѣщꙋть. грꙋдꙋщимже
намь и сицева бесѣдꙋю
щимь :~ митарство, д҃і,
Сретени дрꙋгое митарс
тво иже ѥ ѡбьꙗдениа
и чрѣво ꙋгодиа. слꙋгиже
ꙋбо сего абиѥ въꙁлаꙗв

ше наме · вскорѣ прино
шахѹ ꙗже ѿюности
моеѣ · таино ꙗденіа ѝм
ного ꙗденіа · ѝчрезъ сито
сть · ѝелико ꙗдѣ съзар
ра, ꙗко свиніа ѝкако
ꙗдѣ въсты пости захра
преж мтвы · како пи
тахсе обьꙗдещисе дос
беда, ѝнасоѣде ѝнавече
ре · множищеюже ѝповере·
насищающе ѹтробѹ мою
паче мери · сіи такова
вса обличахѹ ѝпоноша
хѹ · ѝпокѹшахѹсе погль
тити ме, глюще несили

обещаласе ѿкрщеніа бѹ
своемѹ · ѿрицаюсе сотo
ны рекши · ѝвсе стхда
его · ѝсицева потаковихъ
страшни ѿвето, како си
творила еси въбестраши·
давши ѹбо ѝтемь, даль
жна прѣминѹхомь ѿнихъ:~

митарство, еі

Ѝкъ ѝномѹ придохомѹ ми
тарствѹ · ѝже бе ѝдоло
слѹженіа ѝвсакое ереси
несполбльше ѹбо тe ние
диномѹ словѹ прѣидохо
ѿнихъ:~ митарство, ѕі·
Ги ѝно сретохомь мита

рство. иже глашесе бити
мужe ложьство. идето
скврьнениа. сегоже хбо
слуги разумеше. іако же
искаа есмь дша. неима
ше ничто рещи намь. ть
ѩмо осемь въпросише
еда кога съдругою женою
лежещи любовь имущи
ѩзниен, иженскы лежа
ніемь іако сьмужемь грѣ
сътворила будеши. ипоне
же хвою благтію ничто
же вьмнѣ такови нео
брѣтше. оставльшею
поидохомь напрѣдь :~

митарство. зі.

Набіе обрѣтохомь ино
митарство. иже бѣ пр
любодѣаніа. вьскорѣ убо
слугы того прискочише
испитовахѹ сътьщьніемь
дѣаніа моя ипонеже прѣ
же бга неработіа, нѣще
стмх нашемх соцх. име
друга егоже ми прѣдала
бе гпожа моя. ижьве
сьнимь. падохсе ѿнегѡ.
исъдругими нескыми юно
шами. сеже ра многого на
ме клевѣтахѹ. глаголта
противх имь водещіаме

аггла. ꙗко си раба ниѿ
іереа блвисе ни въ црк҃ви
гни въ единчасе, съ мꙋжемь
егоже възеть, да прѣлю
бодѣанїемь бꙋть си грѣси,
нъ пачє блꙋдь пѡкаеть
глати. ѡниже противꙋ
глаху въпїюще. нели въ
тори бь рабꙋ стежави.
него нескꙋпивы сребромь
его гнь. иси оубо воляю
влкы своего, съчета съ
мꙋжемь пѡкно е прѣ
любодѣанїе глати, грѣ
ею анеблꙋ. симже оубо
сице дрꙋгь къдрꙋгꙋ глаху.

ѡдолѣста моа, иничтоже
имь недавше ѿстꙋпихо
ѿни. иниже покывающе
главами своими. ипрѣте
щїе рекоше. аще на прѣ
минꙋсте лꙋкавїими ваши
ми словеси. нъ блꙋднаго
истезанїа ꙗко много
делателнаа сꙋща паче и
нѣхъ. нимали оубежати
невъзможете. иеще вас
ходещимь намь :~

Митарство, ні.

Исретени митарство.
иже къ разбоиничьско.
нанемже въсакѡ пханїе

ся гнѣвомъ, и въсякса ра
на зашію же и за ланитꙋ
ꙋдареніе. и жьзломъ и па
лицею ꙋдареніе. и въсяко
хыщеніе и неправда. ѿсеи
истезаетсе и намѣрилѣ
бѣ есть се. мало ꙋбо не
что въдавше прѣидохомъ:~

Митарство, ѳі

И се ѡбрѣтохомъ дрꙋгое
митарство. иже бѣ та
тьное. нечто ꙋбо и мало
въдавше, прѣминꙋхомъ
исꙋте:~ Митарство, к.

И къ дрꙋгомꙋ прїидохомъ.
беше то митарство блꙋ

да сего ꙋбо князь окле
чень бѣ въризꙋ смрьдещꙋю
пѣною и крьвію окропле
нь. неже яко црьскою ба
грѣницею красещесе. бѣ же
си риза сътворенна емꙋ
ѿ срамни и скаредни деани.
иже яко невина въскврь
нни блꙋдни валяютсе. въ
скочившебо того истеза
тели. ꙋдивещисе яко до
стигохомъ до нихъ надльгь
га ставше забившее.
непитно истезахꙋ яже
въжити сътворена мною.
яко не тькмо истинная

ѡбличающе · нь илажꙋще
многа наме клеветахꙋ .
исимь насветтелство име
на ипоресла прозвищаже.
изнаменїа ихытрости ре
менства · которогожде
ѿрачитель мои оуспеаше
насредꙋ приношахꙋ . ивъс
кытитиме хотѣхꙋ ѿрꙋкы
водещимме · таже глаголаста
съ ѡнеми ѡсталасе е
на много времe ѿтаковы
грѣхь · глахꙋ проклети
противꙋ , имы вѣми
тако ѡсталасе е ѿни,
нꙋ тайни наше скврьни

имеше · оусебѣ инеобличча
ше дѣль наши · исповѣда
нїемь ꙁанекы иерѣѡмь
имнихомь · нипоработа
заповемь низапрѣщенїе
и · нисоставлѥнїе ѿнихь
прїеть · дали оставив
шею ѿтидете · нꙋ иделли
блгынми прїехь єи неикꙋ
пита · аггглаже давша
имь противꙋ мери грѣхо
вь мои , ѿдарованїа гна
ми василїа · вьзьестаме
инапрѣ поидохомь · тыже
скрьжетахꙋ наме зꙋби
своими · понеже вьзмого

вьзбегнꙋ ѿрꙋкь и. ꙗко
ндохо глаcтами агг҃ла.
весили се митарство. ма
ло дшно иже минꙋеть
безпакости. понѥже сꙋ
етни мирь ѿсꙋщи кь
нѥмь питани. ꙗкꙋдо лю
бивь исласто любивь.
того ра множаиша ѿнѥ
го, сїи долꙋ ѿтрьзають.
тыже дарованїа ра стго
ѿща избеже си ихже о
долѣ ипрочее неꙋзрнши
злаа ктомꙋ. ибо тако
хвалитсе кнезь митарь
ства глѥ. ꙗко азь едниь

напльню родство огньное
дшь члчь ѿсего моего
ременства. сиже глющи
кьмнѣ агглом: ~

митарство, іа:

Претени другое митарь
ство прочеебо достигохо
добрать нбни. сеже гла
шеее бити немарьдїа иже
стосрьдїа. вьнѥмже сꙋть
написани немлтиви иже
стоци. исꙋрови иненавис
тници. ичлко ненавиции,
егабо кто всее заповѣди
бжїе неисправить. бꙋде
тже неблгосрь, немлтивь,

и приидеть дꙋша его зе,
абїе имꙋть ю сего мыта
ретка и истезатели, и
низринꙋть ю долꙋ немати
вно. и възмрачни ада зат
ворѣть ю. досꙋщаго въз
крениꙗ бꙋ немлꙋющꙋ се.
за прочꙋю добродѣтель.
нъ паче иненавидꙋщꙋ, за
ниже неподаде оубогꙋ
оукрꙋха хлѣба. сице ты
нищемꙋ. и болѣщаго по
сѣти. и помилова немо
щнаго. многи аще не
дели, поне словеси и та
ини ми въздиханми има

ть ꙗкить. нъ паче проти
вна симь твораше. лено
сть сребролюдїе, ненависть.
немарьдїе къ ближнемꙋ.
ꙗкобо приидохꙋ къ всемꙋ
мытарствꙋ. бѣше кнезь
его ѕѣло жестокь, и прѣ
сꙋхь и ꙋниль. ꙗко ѿдаль
гїе болѣзни. плачесе ипри
дае. огнюмь дихае неми
лосрьдїа. тогоже слꙋги,
абїе обидоше ни ꙗко п
чели испитающе и истеза
юще обыскаше. ꙗко
дабише обрѣли нечто
наме, ꙗкоже невъзмого

ше ничтоже обрѣсти.
рающесе ѿступихомь
ѿни. и вьнутрь врать
и бни кулезохом, бехуже
врата небнаа iако криста.
суща iаже вьни дѣла
ѿзвѣзд прѣсветлы. сто
iашеже вьни юноша вь
златих риза блещещисе.
радетсе убо вьспрiеть
на, iако нужеже душа ѿ
беди горкiи митарствь
теми вьздуха, идуще
убо намь вьнутрь небь
разделсе вода iаже бе
на твердiю. и паки сьбы

рашесе вьсьми свое. прiи
докомь убо на небесы вьз
духа страшны на нем же
беху юноши красни мно
зи тѣло красни. вьогнь
облечени. ~~иже~~ иже и вид
вшеме вьрху их аггль, у
сретоше радующесе и весе
лещесе о мнѣ iако сьхранена
бы душа вь цртви бжiи.
идеху сьмною поюще пѣ
сань бжтвную. идущим
же намь. и се облакь прѣ
нами, и посемь други и
паки инь, на бiе други.
и пошьше и видѣхомь высо

тх неизреченних ѕѣло наие
иже бѣ прѣстоль бжїи
бель · тьмами измьчта
нь паспротами · просвѣ
щае тамо въса спѡбль
шасе прѣстояти · окрть
же его юноше прѣсто
яхх блистающесе · въба
грь ивъврьлени облѣчени ·
пришьшаже водещаме
агла къпрѣстолх бжїю ·
похвалнстасе съпѣснїю
трищи, абїе поклонихосе,
г, стїе троици · ипосе
прїиде гла съвыше гла ·
проидѣте сънию показх

ющеи въсе дше правени
игрѣшнии, ивъса села стыи
иже вьраи · исхцїа въпрѣ
испони адх · ипотомь
покоитею идеже речеть
вамь оугодницѣ мои
василїе · ивьзвиг'шесе
ѡтх · прїидохомь въсе
въсела стыи, бехх же
яко полати изменени
сицеви, рхкою бжїею
оустроени · намѣстѣ
хладне, намѣсте злач
не наместе покоине
инаместе ѡтишне:
Осебѣбо сxть апаска

села. о себѣ прⷪрческаа.
инде мчческаа. и друга
инде стльскаа. и о себѣ
прпдобны и праведних.
ниже бѣхꙋ въширотꙋ
и въдлъготꙋ пѣсни цри
градꙋ. въси ꙋбо стыи
съходеще облобизахꙋме.
дховно радꙋющесе о моемь
спени. и приидохомже ꙋбо
и въпрашахꙋ авраама па
триарха. беже испльнь
слави и сладости дховние.
и благовонни цвѣтцѣ и
шипкь. и мѵри и ароматы.
бехꙋ въ нюи полати разꙋ

мни бжїимь дхомь ꙋет
роени въ нихже въси хртї
анскїи мнци, разрешивше
и се ѿ тѣла въса нескврьньнаа.
бѣхꙋже о крть его ра
достїю играюще и веселе
щесе. посихже прѣидохом
окрꙋгна раискаа. и потом
снидохом въ прѣисподнїа
въ нюже гь сотонꙋ съкрꙋ
ши. паки же възидохом
на запады идеже горкые
мꙋкы и мꙋченїа прѣлежꙋт.
ѡкааннимь грѣшникомь.
въса бо сы показастамо
аггла глющаа. вижд

ѿсолникы злъ избавиате
ѥ гь. сѫщенже вьмѹка
ивьсени съмрьтнеи горе
ѥзгоори призывахѹ. дрь
зиже люте люте непре
танно кричюще придаю
ще глахѹ, инесть поми
лѹющаго и. ѥгаже си
вьса прейдохѡ. вьпроси
ме ѥдинь ѿводещиммѥ
тлѥ. разѹмели ѥсѿра
ꙗко днь сьи ѥ днь.
вьнже ѥ ѡбичаи сѫщи
вьмирѣ творити, м.
дни намрьтвимь. тебѣ
тамо сьткараеть днь

прпдбни ѿць василие.
ишсего разѹмѣ ѡгригорие.
ꙗко за, м. дни ѿнелиже
разлѹчихсе ѿтелеси вьпо
коище се идежеме видиш
приидохь. ѥ препобнаго
ѡца нашего василиꙗ, ты
ѥще вьмирѣ сы, имно
ги наистинѣ наставлꙗеть.
ипосланием ииспокѣда
нием приводить кбѹ,
оче греди смною. давѣ
нидеве вьвнѹтрьнѧ,
оѹзриши вьни ѥсамь.
ибо прпдбнии ѿць нашь
василие пресимь часомь

здє пріидеть · и идохомь
въслѣдь єю · въ нидохо(мъ)
вънутрь · грѧдȣщимже
намь видѣхь росою ѿк
роплѥна бж(с)твнаго ма
сла, и мѵромь и нардою
помазанȣ · бѣхȣже ризи
єи ıако снегь · въ нидохо
мже въдворць · єгоже
бѣ помость, златими
дъсками ȣкрашень · срѣ
же єго древа стоıахȣ,
пльна сȣща прѣкрасни(х)
пло(д)вь · и ѿтȣдȣ позрѣвь
къвъстокȣ · и видѣ(х) пола
ти свѣтли · и високыхь

зѣло ȣстроени · и стоıаше
трапеза велика, ıако
лик(о)ть, л · бѣшеже ȣс
троена ѿ камене смарагда
блистаюша · стоıахȣже
на трапезе той блюда
злата, прѣкрасна · зѣло
ȣдивлѥнна писанıемь ·
ѿ вошıеже бѣше на блюдѣх
тѣх дивно и красно, благо
ȣханıеже исхожаше ѿ них ·
єгоже нѣ мощно рещи ·
бѣшеже пр(е)с(то)лнıи ѿць
нашь василıе сѣ(д) напрѣ
столѣ чюне · иже въ че
лѣ трапезе той · ıако

влака въсемь тѣмь почи
ваше. бехѹже ꙗдѹщеи
съни натрапезе неꙗкоже
тѣлоносци. нъ ꙗкоже
лѹче сльнъчные сїающе.
ѡбразь имѹще чачьскь.
еликоже ꙗдехѹ ѿтра
пезы тое. множаише
беѡаше ѹмножашесе.
тыже неизглание радости
испльнꙗхѹсе. чрьпахѹже
имь юноше нецы свѣтли
вънебестьвни стькла
ница. иже бѣхѹ бѣли
ꙗко снѣгь. егабо кто
ѿних възимаше чашѹ,

ꙗкоже пити хотѣше
ивъѹста изаїатни испльнꙗ
шесе стго дха. сладости
изьѹмевсе нача великь.
ибиваше лице и ꙗко цвѣ
ть. слѹжещеиже ипрѣ
стоеще симь бѣхѹ кра
сни зѣло. ипрѣпоꙗсани
ременми златими. ивѣ
нце имѹще наглава свои.
идеже прѣмною веѡра.
ипрѣже пришьшїи близь.
кьпрѣподобномѹ ѿцѹ.
възвѣсти ипомлисе емѹ
ѡмне. ѡнже радостїю
възревь кьмне. прибли

житимисе ксебѣ повелѣ
исе пристꙋпивь · поклонисе
ѥмꙋ пообичаю доземлѥ ·
ѡнже тихо рє кꙁмнѣ
бь даꙋщедриттє иблави
тте чедо · идапросвѣтить
лице свое натебѣ · идаи
спльнитте вьсе нбни
благь · итако вьꙁвигме
ѿземлѥ · иречє кꙁмнѣ
ге ѳеѡра юже вьсхоте
ла еси видѣти · оны
иже много помалисе еси
оувѣти хоте гдє ѥ
нѣкоторіе полꙋчи чести ·
иꙁриши ѥю · прочее ꙗко

мꙋ нестꙋжаими ее ради ·
ѳеѡраже радостно вьꙁ
ревши наме рє · млтив
ти бꙋди бь брате гріго
ріе ꙗко попечальсе еси
ѡмнѣ смѣренеи · тѣм
же ибь испльнить же
ланіе твое · млтвами
стго ѡца нашего · ипо
сѣмь рече стыи кѳеѡ
ре · иди сьни ипокажи
ѥмꙋ тра мои · давить
красотꙋ ѥго · немшиме
задеснꙋю рꙋкꙋ · инадес
нꙋю странꙋ иꙁидохомь ·
исе стена инанеи бѣхꙋ

злата врата · имже ѿ
врьзшимсе вьнидохомь
вьнутрь · ивидѣхь зелїа
злати листвїемь ицвѣ
ти украшена · изнихже
исхождаше сладость и
воня неизренна · ипосемь
видѣхь множьство дрѣва
прѣкрасна бесчисльнна ·
ѿтежести плодь прѣ
клањаюсе кьземли · оу
жасе оубо азь ѡсеи ·
ичюдехсе много речеже
ми феѡра · селитие оу
дивлають , дааще би
видѣль ѡнь гра · еже

и раи егоже бь насади
насади навьстоцѣ · свет
рахомь бо убоюсе би ине
доумель ѿчудеси · себо
противу ѡному рекь
ему , азь мнюти се рци
ми кто и насадиви
его · сицеваго николиже
видѣ · ѿвеща ѡна како
можеши видети сицева
иеще вьтелеси · сїаже
единакоже виши разумна
суть · имы зде разумно
ходимь трудиже иболѣ
зни · прѣподобнаго ѡца
нашего василїа · имже

ѿ юности идостарости
свое потрꙋдисе постесе.
ибо инатолѣ земли ле
же млѣсе зной имразь
прѣтрьпеваѥ вьпꙋстинни.
бїлїе ıадїи многа лѣта
прѣже. ѥга невьниде
вьконстантинь гра, на
спенїе многымь, такова
томꙋ сьі ѿгра, исхода
пїавши ѥгоже виши.
ибо вьжитїи томь врѣ
менемь. болѣзни иискрь
би га ра истыи ѥго
заповеи прѣтрьпѣваше,
зде ѡба спобляетсе.

мьздо вьздания иꙋтеше
нїа вьвѣчнїе вѣкы весе
лещесе. ıакоже ре дв
трꙋди плѡ свои сьнеси.
неще ꙋбо азь ѡси видѣ
хсе ичꙋде ѿземи рече
ıако разꙋмѡ ходимь
зде. иѡсееза самь себѣ
аще пльть ѥсмь. испи
та ипознаксе. иꙋтиаами
чювства ипомышлениа
моего, дивехсе дꙋхомь
тамо сꙋщимь видѣнїемь.
понеже вьсхотехове
вьзвратитисе вьдворць.
ипакы ини врати вьни

дохомъ въ ѹтра. теми изи
дохове. и обрѣтохомъ
трапезу тьщу ѹбо ѿ
възлежещихъ єхща ꙗже
нанѥи въса єдиначе уго
товлѥнна. азже поисло
нивсе ѳеѡре. и ѡтидох
ѿтуд, и въ себѣ бивъ.
и прѣпочивъ ѿ страшнаго
видѣнїа. иначе убо по
мишлꙗти къ себѣ. ꙗто
убо єсмь или где или
видѣхъ ꙗже слышаахъ:~
Взставъ ѹбо поидохъ
къ ѹбожтьвному, и по
мышлꙗю въ умѣ; что

ѹбо ѿсих повѣдати ми
хощеть. аще ѿ бга или
ѿ бѣсовъ сїа видѣхъ.
пришь ѹбо и обичное по
клонѥнїе сътворь. благо
словисе ѿ нѥго, и повелѣ
ми сести близъ себѣ.
и реч къ мнѣ. веси ли че
до грїгорїе где бѣхомъ
ѡба въсїю нощь. азже
себѣ ꙗко не вѣдящаа тко
ре. ѿвѣщах нигдеже ине
ѡтче, и на своемь ложи
почивалъ єсмь. ѡнже
реч поистинѣ ве на зь
ꙗко тѣломъ наш дрѣ биль

єси . невѣсили колико ти
азь показах всѣю ношь .
несили видѣль ѳєѡри .
некзбратомали разумним
духовнаго дома . постиг
нутиме хоте дошаль
єси . низьлезши сра
достію прієтите , невзних
тръ вънешни . кусати
сказа каже осумрьти
єю . како сунужею прѣ
иде аще имнѡгу помошь
имущи ѿмене . начела
ивласти . тумнаго ву
заха митарстка . не
внутрьли двора вушь

ль єси мнѣ повелѣвших .
несили видѣль чюнде ѡни
трапези нестрашнаго оус
троєнія . котора нисаакова
овоощія вєрху . или ка
кова сласть ицвѣти .
или кдакоко питіє , ика
коки юноше , служещеи
натрапезе сєщимь . нес
томшели сумапірає див
ни ѡне полать красоти .
неєгали пріиде показахти
ѳєѡру . онеиже много
маєшесе гако даоувѣси
которіє слави получи .
непоєтали тебѣ ѡна помо

ему повелѣнїю и скупно
в дарованную ми ограду
и доста. не сїали и больша
и множаиша сы в сейю но
щь видѣль еси, да како
глюши яко отъси ничто
же видѣль есмь :~

Тако азъ от стго слыша
вь, и позна истину. глю
ми замале не сущепѣне.
безгласань пребы, помы
шлиахже в себѣ. каковь
великь сы свѣтилникь
оуба е. понеже яко
поистине и телом и душею.
пришь тамо вьса свѣсь.

и отвещай к нимь съсль
за ми рекох ей отче бжїй
тако вьса бише яко же
ты рече, и несть в нихь
лъжа. и благодарю ба спсо
балшагоме познати и
быти покровомь твоимь.
и насладитисе таковы из
редни чюдесь. рече к
мнѣ блажени, аще добре
житїе твое. и по бжїимь
заповѣмь правиши, и в
сакимь благодеанїемь в
добродѣтели поидешь.
и прїимуть по смрьти
твоеи тамо. и будеши

съмноѭ вьвѣчны селѣ.
ꙗжеми бь оуготова.
азбо прѣже тебѣ оу
мрети хощꙋ. потомъ иты
помногиⷯ лѣтѣⷯ послѣ
дꙋешими. оупитань въ
дѣлѣⷯ бл҃гыⷯ, ꙗкоже скꙁа
зами гь. блюдиже донь
деже ѥсмь въжити сеⷨ.
никтоже данеꙋбѣеть
ѿсиⷯ вьсѣⷯ. хощешибо
иꙁхдое мое житїе неписа
ти. несꙋщимь посиⷯ ѡста
вити. наполꙁꙋ прочитаю
щимь. иприложиши се
видѣ. неꙁдрꙋгими ѥще

хощешими ꙗвитисе. ѡк
сѣⷯ сиⷯ мнѣ поспѣшьст
вꙋющꙋ, ипомагающꙋти,
таꙗкова стомꙋ рекшꙋ
ѥꙁмнѣ. ѿпꙋстиме иты
домовїю. тьже самь и
меше ѡбичаи, ꙗꙁнеꙗкьимь
ѿдꙋховни своиⷯ детеи.
неѿходити ползи ради
дꙋшевнеи. неисцѣлениа бо
лещи. печашежесе неѡдо
мокь иⷯ всѣⷯ. неѡнекимь
вражꙋющимь, наводима
нию вътаине ꙁла. провꙁ
звѣщаше имь. неѿприк
лючающихсе бѣ иꙁбавль

шее. Инекогдами къниему
посѡбичаю пришедшꙋ. въ
незапꙋ якоже се некоемꙋ
тыкнꙋвшꙋ его, иврьбовꙋи
палицꙋ въставь врьхꙋце
въз̾мь. ѡнъже ра старо
сти подпирашесе. изидо
хова кꙋпно изыкѣлие его
иизънекоемꙋ домꙋ доидо
хом. сокрѡмꙋ въпрета
нищи, софиезнетемь. въ
немже беше кꙋпаць.
имее ергастирїа многаа.
сы ре храми. вънихже
продаеть икꙋпꙋеть, иде
лаеть потребна, съже

богать зѣло. пꙋсть же
въсма неими че, нисъроо
никъ. слепже въсма и
дꙋшевнима ителесныма
очима. дꙋшевнима оубо
ѡбьокроденїемь, ипїа
нствомь ибогатьствомь.
телеснеи отегшаго не
дꙋга поболѣвшаа. семꙋ
же иради мнози быше.
снимже беше иѳеѡрь
некто цѣломꙋдрь сїи,
идобротели прилежнь.
иже бе идꙋховнїи снь пр
подобномꙋ семꙋ ѳеѡрꙋ.
паче инѣх любовїю при

лежа г҇подинь єго. итаини[м]
своимь причестника има
ше. многу нань завистъ
ѿдружини єго, възвиже
оубо ѿвьсе[х] вражабнеи
сы. приступиль убо къ
некоему вльхву. игвоо
зи некїе желѣзни нане
го прїемь. вънеисоемь
мрачнемь итьмнѣмь
мѣсте сїа въдрузи. ꙗ
коже вльхва научи єго.
ѿсеи ѳеѡрь недугомь
тешкимь ѡбьеть бивь,
вьложи лежаше ибеше
недвижимь исьмрьти

готовь. се прохѹдѣвь въ
себѣ с҇ты б҇жїимь д҇хо
мь. прїиде въ тъ ча та
мо ислючь дому испроси.
ктомужже несѣщу. ивъ
нутрь кѹщь. ивъдружени
злодеиви гвоздие, єди
ного поєдиному въсе
нетрьже. иниже беше
късмрьти готовь, въс
коре исправисе издравь бы
вь. въскочи ходе служа
ше намь. се оубо въде
вшою въсстра вьложи.
нъ ислишющи аневѣрху
вѣлиіх кьстьму възви

же· те и мнози к нѥму
прихождаху и бываемый ѿ
нѥго насищахусе чюдесь:~

Зрѣже страшное видѣние:~

И в нощи лежещу ми на
одре моемь и видѣхусе
на поли пажитне зелене
иже цьвтеше в всачьскы
ми и прѣкрасними и раз
личними цвѣти· стое
щи же ми убо тамо и
веселещусе ѡсемь, сѐ
прїиде мужь некы, ве
ликь велми и добротою
красень· в ризу ѡблень
снежану· дрьжаше же

в руцѣ палицу железну·
и приближивсе впрашаше
ме, что дѣлаеши зде·
ѡн же абїе матви духов
нато ѡца твоего приве
дошете зде· яко дави
ши желаема тобою· и азь
рѣх да что суть иже
азь желаю· рече ѡнь
яко рекль еси· яко до
брѣ вѣрують иудеїе· и
ре угодникь хвь васи
лїе· яко добре просиль
еси у нѥго показатити
нечто духовны в видѣ
нїи· и ѡбещалтисе е

огн исплънити. греди

хбо съ мною, и покажѫ ти

едино поединои коюждо

верх. и когда како дрѫзно

венїе имать кѫбѫ, и по

идохомь на вѫстоокы,

и се облакь ѿ земле по

нама иже вьзеть на

ѿ земле. и на высотѫ бе

змерьнѫ вѫзне. а ѫже

мнѣ како очи вѣ би

ти семѫ а не вѫснѣ. п

ре видохѡм убо како се

наинь мирь странень

и дивань. и како бехом

тамо ѿстѫпи ѿ на

облакь :~ И съ врѣпохом

се стоеща настакленом

полю. ѿндѫже зрехомь

на все конце мира много.

и се сьбори много и огнь

них юношь. славо словещы

въ троици бга. понеже та

ковое видѣнїе сьгладос

тїю видехом. и ѿтолдѣ

напред пошьше, достиго

хом на некоемь месте

иже беше огнм бжїим

повито. се гореше не

вѣ тешесе и просвещаше.

посреже его видехѫсе

юноше свѣтли свѣтеще

горѣ наслетеще · гдеже и
дехѹ некѣдехь · помышлая
азь обело ризце онехь
яко аггелы божіи бѣхѹ
иже вышніи олтарь ка
дехѹ · ита ракнь место
е дховнаго огня · они
гоже вьземлють напо
трѣбѹ божіе слѹжби ·
сіами помышляющих · се
обрѣтохомьсе принеком
хльме · высоцемь ѕѣло ·
наиже вьзыдохом свѣ
ликомь трѹдомь · отне
го позревше кьвьстоком
видехомь понами поле

дрѹгое страшно · златомь
чтомь бльстающесе, я
коже ѹбо сы оузре · сла
дость капеще вьсрци мо
емь · посемь позреше
пакы навьстокы · видѣ
хомь прѣнами град ди
вень ѕѣло · якоже ѹбо
видѣхь неистрашнаго
видѣніа изѹмихсе нам
ноги часи · чистобо сето
зрехомь стоеща навръ
хльма оного · от поле
нахльмь пѣть вьзыдохом ·
стахом отшьствіа, и
дивніи онѣ вѣщей гледахом :-

оудивлѥніе новаго ієрлима:

Страшниже ѡнь гра
беше великь ѕѣло ꙗко
кроуг нбны вьширотоу
и вьдальготоу, беше оуст
троеніе єго несьизвѣст
тни мраморіа, неѿд
ревь ниѿстаисла, нитꙋ
фоса єже соуть тлѣни
вѣщи; Нъ беше ѿза
ри злата чиста иѿб
листаніа красната, двою
надесете камика. ви
дѣніе лоучь испоущаеми
ѿнєго. ꙗко доуга нбна.
добротаже зданіе гра

того. єюже око невидѣ
ноухо неслыша. нинасрдце
члкоу невьзыдоше. беше
бо висота гра того.
лакать, т. вьнимже
бехоу двое надета твръ
до ставлѥна врата за
клоучена. бехоуже катжо
врата єдино лично обра
зомь. повиденію иполицоу
коегождо двоенадете,
чтнꙋю камикоу. бльща
хоусе ꙗко лоуче сльньчніе.
ніаже оубо вьнеюдоу гра
сицеба соушіи. ꙗже вь
нꙋтрь юдоу каисова, оумь

оустрашаетсе сказати.
понеже плъть и крьвь,
цр҃ствїа н҃бнаго сказати
не можеть. Сїи видѣвь
азь. въпросы кожа мо
его с҃тго аг҃гла гл҃ю. г҃и
мои кои е҃ гра с҃. и ко
тори сꙋть люди живꙋ
щеи вьнюемь. и кто же
е҃ цр҃ь сего. никто създа
ви его. и каково же име
гра. земля же сїи кото
ра е. что же е страни
мирь с҃, и какоже прїи
дохомь зде. и коеже
ради вини скажи ми

млютисе. ѿвѣщавь ѡнь
гле. гра с҃ е великаго
цр҃а. ѡнже дв҃ь гл҃д
дивна. създа же его г҃ь
нашь і҃с х҃с поскончании,
и плътьскаго смотренїа
его таинства. и по възне
ни его на н҃ба къ б҃ꙋ и ѡ
тцꙋ, с҃тыи своимь оу
ченикомь, и ап҃ломь оу
готовавь. и въ сеемь про
повѣданїе тѣх вѣровав
шимь вънюего, якоже са
въ еѵ҃лїи рече. въ домꙋ
ѡца моего ѡбители
многи сꙋть. аще ли же

ни · ипоиду оуготовати
вамь · се оубо е много
дивно жилище · еже
ѡбѣща имь · ивьсѣмь
вьзлюбившимь просвѣ
щеніе его · глютжесе
нови сіѡнь гра хртіа
нскы · гра вышниа ми
трополіа · нови сіѡн име
єму · люже его пожи
мало · иоузріиже неть
кмо нь нцра и · вину
еюже пришль еси само
помалѣ оузнаеши ѩве
оувеси · ѩко вьсакь вѣ
руеи вьсна бжіа живь

будеть · ивьоученіе стыи
его ученикь · ивьповелѣ
ніе стыи ибгоносныи
ѡць · ипросто рещи вь
сьборную црковь бжію ·
невѣруеи инемудрьствуеи
тако небудеть живь вь
вѣки · нь вѣчному ѡгню
прѣдань будеть :~
Сіимже сице глемомь ·
нсе хльмь високь иди
вань · ѩко гора величь
ствоѡ на висоцѣ мѣсте
стое блистаесе ѩко же
лѣзо ражеженно посрѣ
гра того ѩвисе намь ·

врьхꙋже его крть стра
шно сїанїе ѡпалꙗе вьз
дꙋхь ѡнь. иголꙋбь бель
ꙗко снегь. свѣть без
мѣрнь испꙋщае. врьхꙋ
бжтвнаго крта видѣ
шесе. еже зрещимь на
мь се ѿстрашнїе ѡное
висоти сьниде. ꙗко
мльнии сїае, юноша не
кы натра. иже ꙋгото
вленїе вьтра твораше.
ꙗко се некоемꙋ црꙋ
прїити хотещꙋ. ипоним
гꙋты юноша ескоростїю
многою прїиде вьгра.

прѣстоль страшнїи имее
егоже оуготова грѧдꙋ
щомꙋ црꙋ. слышахомже
гль гласещь. црь велики
истрашнии хощеть прїи
ти вьгра сьсилою исла
вою многою. ипаче іеꙋ
симь зрещимь намь.
исе д юноше сьвисоти
грѧдꙋ, дрьжеще пос
вѣщи вѣлицѣ страш
ными ѡгнїе горещь.
иже едино гласно вьзок
пише, всїа блгть твоѧ
гн. прїиди славе стыи
твои. вышнїи сне жи

живаго б҃а :~ Посихже
видехь, г҃е неікы юноша
снидие изграда онь гл҃ю
ще соуд и въскрсеніе мрт
твы и казаніе ѡправе
днаго соудіе ч҃лкомь
пріиде. и посиᵡ видѣхѡ
исе стльпь ѡгнынь с
више схождаше. из
негоже гл҃а страшнь.
слышашесе. и ѡгнь ис
пушаше повьсемь въз
доухоу. и тьи неста на
градомь ѡнемь. и за не
коею пропастію снидѣ
вьмирь. и разліасе на д.

начела, сіае и блистаесе.
и прикоснусе, четири тва
ри краи. и се гл҃а вьв
семь мире гл҃ю, г҃е съ
дѣтеля сила вышнюго.
прикоснусе въсеᵡ ч҃лчьскы
кости. да сьберутсе вьса
ка кость къкости. и съ
ставь късъставу. и ч҃ла
нь къч҃лану своему. и е
ще видехомь исе инь
юноша бело ѡбразнь,
дрьже въруцѣ свои сви
тісь ѡгнинь. посланіе
тию посланно ксотоне,
гл҃аже ꙗко скончасе ц҃р

тво е҆го · цр҃ствовавшꙋ,
г҃ лѣтѣ · по всеи землѝ.
и҆ставь прⷣ сотоною · про
чьте посланїе е҆мꙋ,
посланїе ѿ бг҃а · и҆ е҆мь
е҆го съ крѣпостїю · вл҃ꙁ
чаше въ нь цр҃кви дворъ.
и҆ положи ноꙁри е҆го на к
раи землѝ · да и҆ꙁблюеть
и҆ ꙁврьжеть въсѣх ꙁлобꙋ,
и҆ погыбель и҆ тлю · гнѣ
вже и҆ нестовство · и҆
ꙗ҆рость и҆ въсѣ ꙗ҆дь, и҆
въсакїе нечистоти · и҆ въ
сакїе е҆реси, ꙗ҆ко при б
лижи се кончина е҆го.

и҆ не правении прⷬ҇ѣꙁвитерь
гн҃ь · на дрꙋгїи добре пос
лꙋживи дх҃овнꙋю слꙋжбꙋ.
и҆ и҆не дѣвьствьнникь чис
ть гн҃ь · на дрꙋгы поло
жи ви дшꙋ свою ꙁа лю
бовь ближнꙗго · на дрꙋ
гїи сътвори ви правдꙋ,
и҆ наꙋчи ви · на свѣ съхра
ни ви ложе нескврьнно.
на дрꙋгы покаанїемь го
сподꙋ ꙋгѡ

[illegible]

Конецъ става
боя/—

лодка

Июня 2 вдруго повлка
рти 4 торгъ — 5 торгъ
6 тоже 7 торгъ
8 торгъ 10 тоже
11 торгъ 12 торгъ

и іако трꙋдовити недꙋгъ
имꙋще · некиимже чрьна
іако самомꙋ сатане · ине
кимже неполꙋ почрьнела
бише · дрꙋгимже іако
кожа аспидова · инемь
іако ехиднова · инемь
іакоже димь ѕелень ·
инемже іако кожа ѡс
ла · дрꙋзиже гнонни
немрьдещи бехꙋ ѿгла
ви идоногꙋ · ини крьвїю
многою ѡкрьвавлени
бехꙋ скареди · инеци ѿ
ни вьсвиннїе кожи ѡ
блечени · ини смрьдещи

пенами помазани бехꙋ ·
вьсиже сїи глахꙋ дрꙋгь
кьдрꙋгꙋ · ѡгоре намь
іако се ѥ послѣдни днь,
втораго пришьствїа хва ·
іакоже слышахомь, прѣ
же ѥга небехомь ѡꙋм
рьли · инніа вьстахѡмь
іако даприїме кьждо по
деломь своимь · ѡлю
те намь смѣренным, и
грешним · іако понеже
нечисти ѥсми · сьжещ
тини хощеть бь вьѡ
гнь негасими · сїа дрꙋ
гь кьдрꙋгꙋ глахꙋ ;~

Стоꙗхꙋже грꙋга мно
жьства бесчисльнаа
ꙗко бесловесни скоти.
невѣще ба иже глахꙋ
дрꙋгь кьдрꙋгꙋ. кто
е бь или кто е хс.
мы нѣвеми мыбо м
ногы боги имѣхѡмь
длаше ты вьскрѣсише
на. небоимсе злаа:~

Іс врене ѿха доконца:~

Роущеже іоудеіе глахꙋ
сице. аще бь моусеѡва
закона вьскрѣси на,
мнѡга блга ѡбрѣще
ѿнего. понеже аще

ирасеани бихѡм вьвсѣ
конце вьвселеннꙋю. ѡ
баче паче того иного
ба незнаемь. ащели снь
маріинь пріиде сꙋдити,
ѡгоре намь е. ѕѣлобо
вьзненавидѣхѡм его.
ипохꙋлихомь нань. нь
ть члкь сы како пріи
деть сꙋдити ꙗко бь
иѡнибо снами сꙋдимь
бꙋдеть. хꙋли ра иже
гла творе себѣ равна
бꙋ. идобре билоби аще
бихѡм видѣли его зде.
ꙗко льжа ѡбличили би

хсѡ · понеже оучє наста
гна наши · сꙋдїю єго
бити глаше ѡцъ рє не
сꙋдить никомꙋже · нъ сꙋ
въсь да снови · себѣ
гли сна бжїа · мыбо
извєстно вѣми · ꙗко
мѡѵсеѡви гла бъ на
горѣ синаисцей · тъже
ба невидѣ николиже ·
и ты оубо таковахꙋ ше
перахꙋ сꙋдїю чающе ви
дѣти :~ Арꙋзы же іслъ
ти соущє сице глахꙋ ·
люте намъ , ꙗко ни въ
законѣ сꙋщаго ба вѣ

роваxсѧ · ниглаемаго хра
достигохсѧ · нъ вѣровахо
аалах , нєтарти , насаро
тх , идкема златимъ
телцє · и прочимъ єзы
комъ бъ иневѣхомъ ѿ
нꙋдь ѡпришьши напасти :~
Икоегождо плѣмена лю
дїє въ вѣхꙋ стезающесе ·
ѡприключшимсє нимъ въ
тьи ча · и сє дивно нет
рашно въсако · ꙗко єди
номꙋ къ єдиномꙋ кого
ждо и ꙗвлꙗхꙋсє на те
мени граматами чрьв
лєними , дєанїа коегождо

дела и҆, бꙋдꙋщею родꙋ
мꙋжьскаа и женска. на
нечи и҆авлꙗаше писанїе.
аще мꙋжь оубыца. или
жена оубїица. на дрꙋги
хже ѥрьво месць, и ѥрь
во месице. наине прѣ
любодѣи, и прѣлюбодѣици.
и блꙋдникь и блꙋдница.
на се же тать и татица.
на бїе льжь и льжица.
на дрꙋги идоло слꙋжитте
и идоло слꙋжица. наине
пїаниць и пїаница. ми
шарь и хищникь. и дето
гꙋбаць и дето гꙋбица.

и скотто ложни. и помни
натпель злꙋ. и завистни
кь, и гнѣвливь. наине
гꙋдць и смицкь и свира
ць. и клеттьвникь. на д
рꙋги клеветникь. дрꙋги
вьхвꙋе мрьтвими,
и вꙋлакамы. наине сꙋ
ровь, и ѣрь, и злосрь.
нематтивь, и сребро люб
ць. на дрꙋги еретикь
арїань доухоборць ма
нихеи. савелїань, павли
кїанинь. ꙗковитинь.
оригенинь. маркїани
ть. богомилинь. и просто

въсакое бреси делатели.
яже въсемь ѿсѫщи нани
писани показахѫсе. бли
коже и неисповѣдаше
житїе сего ѿтидоше.
истидехѫсе велми зреще
себѣ въ такы образе
сѫщи себѣ плакахъ.
въсехѣ тръзающесе. си
зрещимь видѣхомь пакы,
сїе чинове прѣвышни сѫ
хожахѫ. пѣнь бжтвнѫю
поахѫ. посрѣже и видеше
крть дрѣвень. свѣтом
же сїае изарѫ испѫщае.
иже пришь ста напрѣсто

лѣ оуготованемь сѫдїи.
ижеше видымь въсемь
въскршимь ѿземле. див
лахѫсе, оуко неиследованна
множьства члкь. ѡкра
сотие крънемь. іоудеиже
видеше се ѡкаче оужасо
шесе. испльнишесе лица
и стѫда, паче того. га
коже беше смѫщеніе прѣ
кѣе. биѧхѫсе сами глюще.
ѡлюте намь зло знаменїе
видѣхѡ пришьшее. ѡгоре
намь ѡкаанны, сїе знаме
ніе распетаго є. аще ть
прїидеть сѫдити. како

ѥго срещемь или где съ
ꙗрїемсе · понеже мнѡга
злаа сътворихсѡ ѥмꙋ · не
тъкмо самомꙋ · нь ивѣ
рꙋющимь бжнь · сице ию
десѡ ридающимь · гла
ꙗкомнѣ водеиме аггль ·
видишили како си наче
ше трепетати, видев
шеи чтныи крть :~
Сїимже глемомь ипрїи
де взоукши наю · страшн
дѣло · ирече иже бѣше
съмною · сїи страх итре
петь великь · силибо
нбнїе двигнꙋшесе · ихо

щеть сънити сꙋдїа · иабїе
множество многѡ страшни
силь · ичинове чиновь · ибо
инъства воинствь · грѣхꙋ
състрахсѡ многимь на
мѣсто сꙋдное · Реже мнѡ
жъство видевь азь ве
лми оубоꙗхсе · реже ми съ
мною небоисе · дрꙋзи мои ·
клевретїе мои · тыже
истинно изри бивающее
прїимеши ты ползꙋ ве
ликꙋ ѿсеи · имнози иныи
ѥлико простою дшею
ѿсьі прїимꙋть сїа · ита
ко посн бы въпль имль

ніє · игл҃а свыше слиша
шесе, ноустрашисе въса
землѧ несътрьздисе · свѣ
тла иже имѹщеи лица
инеоустрашахѹсе зреще
си · нь стоѧхѹ връадости
веселещесе · итако пакы
се плькы великы икы
сюкы · вънегаже грехѹ,
къждо и огнь испѹщаше,
прѣдлицемь своимь · ѥа
може идеше ивъзѹхь
въжежесе · егаже сін
идѣхѹ съидоше иты
стихостію и мльчаніемь,
несташе намѣстѣ сѹд

немь · иже прѣмнозѣи
красотѣ, оудивишесе
вси ч҃лци · множьствоже
невѣрни ч҃лкь стоѧхѹ
въстрасе · іюдеіе прѣвее
бехѹ веселещесе · елико
же и идоломь непослѹ
жише · аиже отьни покло
нишесе идоломь бехѹ
лица и чрьна :~ Егаже
пріиде кр҃ть вѣрніи свѣ
реіе, небоюхѹсе иже
видѣхѹ · бившенже откь
пльщеніа х҃ва · досюю
чаніа евреи · иневѣрова
ше х҃ѹ ниобрьгошесе,

ꙗкоже видеше крⷭ҇тъ.
и вращенна лица постиде
шесе и плакахꙋ. вѣдуще
извѣстно ꙗко тъ не хо
тѣи прїити. исходити
въсемь еже ѿсеи распе
бы: Измаилтиже донь
деже непрїиде крⷭ҇тъ же
спокоу шїю имꙋще иве
ликꙋ гръдиню. велика
некоего бга шетающесе
именовахꙋ грядущесе
паче ине всѣⷯ. егаже
ины видѣше крⷭ҇тъ сїа
юща паче слнца, позна
ше иты которїе вѣры

и знаменїе. ѿгоре съвз
склицанїемь възваше.
горко ридающесе нестоꙗхꙋ
въоружаѣсе, и умь погꙋбль
ше. ꙗко егоже хрⷭ҇тїа
не славлꙗхꙋ бга ис ха
тъи прїиде сꙋдїи. и ты
погрѣшише своꙗ надежꙋ.
и бехꙋ лица и скврьнна
банїанїю смрⷣа испꙋщаю
щꙋ. хрⷭ҇тїанеже видеше
чтны крⷭ҇тъ радовахꙋсе.
своею съвѣстїю ѡбличае
мь ꙗко неимꙋще никое
ѿвѣта. прѣстолже бжїи
неназемли стоꙗше, нъ

навъздѹсе прѣвише надь
землею, іако лаісать, м.
такоже аггли съходещеи
неназемли нъ навъздѹсе
стоіахѹ. и єще видехомь
исе пльци аггль, д, вели
ци ѕѣло. и єдинь оубо
ста на въстоцѣ. а дрѹги
наюзе. трети насевере.
четврьти назападѹ. и по
си дрѹзи пльци непо(до)б
ни дрѹгь дрѹгѹ образомь.
нъ єдиного плька бехѹ
бели іако снегь. дрѹгато
же огние горещих іако
чрьвлень цвѣть иного же

іако злато чисто бльще
щесе. иже празелишесе,
на, д, начела. и пришьше
оградьжаше, д, крае пос
небние. бешеже оубо зем
лѧ испльнена члкь. въз
дѹхже испльнь множьс
тво аггль :- Възвешиже
вънезапѹ очи свои. и виде
хомь исе колесница огни
на прѣгрѣдѹща. и шесто
крилати и многого очи
ти иже зовѣхѹ глюще.
сть сть сть гь саваѡ
испльнь нбо и землю сла
ви єго. ѡбзплѧ оубо

си потресесе нбо иземлѧ.
ивъзваше агглы вьси.
блви оче вьседръжителю.
блвень гредии вьниме
тие. гь іс хс. слово
съпрносущное сущх, симь
сице рекомь, съгрьзнее
нбо иземлѧ. отъ такова
въплѧ. исъниидоше назе
мaю колесниценъ огньнїе.
имного очипи. ипришь
ше оубьетхпише непо
стоѧнни прьстоль бжїи.
възнушивше оубо множь
ство еврeїе, иагарень,
агглъскую хвалу. іако

съсощемъ сна възвеличише.
исходію живимъ имрьтви
того рекоше, ига нашего
іу ха. окаанне въспаа
кашесе. симже тлемо.
ге трубни гла възгласи
велми. іако отгла того
възтрепеташи исамемъ
агглом бжїимь. позна
шебо іако оттого прїи
ходить сдїи:
Исе облакь свѣтль іако
снѣгь, инанемь гь іс
хсь. изати облакь навь
стокы врьху твьрдїи.
иотврьзошесе врата ему

въстокꙋ · ивъсїа гь ѿвь
стоіса · иабїе възгрьме
гласомь дха боурна · іа
коже възрети въсемь ·
ивидѣти его, итаико
носе его свѣтли ѡбла
кь · прїиде напрѣстоль
его · ивидеше его въси
оустрашахꙋсе · възкаше
въси агглы · бавень грѧ
дїи вьиме гнѥ · бь гь
прїиде сꙋдити живимь
имрьтвыи · падоше в
си наземли поклонишесе
всѣх сꙋдїи · ипосемь ѡ
благчнксе гь ѿобалака

нанѥмже сеше · исе напрѣ
столѣ слави своее · егоже
тако видѣвше въси, със
трахомь великомь ѡдрь
жими бехꙋ · ибо тресеше
іако кожа ѿчльскаго
трьзанїа · землꙗ колѣ
башесе іако видѣти на
неи іако листь колѣблѥ
мь · възоупишеже въси
агглы гласѡ великомь
іакоже постидетисе въ
семь еретикомь · ине
вѣрнимь ивъсемь іоуде
ѡмь · іагареномь · ивъсе
иже непрїеше пропо вѣ

данїа стый его оученикъ
напалъ, ирѣше аггелы.
ты еси хс снъ бга жи
ваго. егоже распеше
іоудеїе. ты еси бжїе
вышнее слово. егоже
роди слово отцъ прежде
вѣкъ. бестрасти и бест
лѣ. сугоубъ естеством
и существо волею и хо
тенїемъ. единъ гь іс
хс. иже и въплъть съгх
стиксе. и непревращенъ
бжтва, иже плъть
прїемъ отъ отце марїе.
и въмиръ пришъ. и зна

менїа и чюса сътворивъ.
ты еси бъ нашь съсолнце
исходомъ. разве тебѣ
иного не свѣмъ. сы реко
ше аггелы оумолкоше.
оустрашиже се анна и кай
афа. и все іоудейское
множество. въстрепе
таже и безумни арїа.
и проклети моаметъ :~
Абїеже възре гь на небо
и то побеже отъ страха
лица его. и потом при
зре гь на землю съгнѣ
вомъ бешебо оскврь
нена зѣло. беззаконїи

чл҃ческими · имже ѡсѣкъ
рьнише ѿвѣка чл҃ци,
идолослѹженїемь ивлъш
бами чародѣанїемь · иѡ
травленїи, икрьвоме
шенїемь · оубиствомже
икрьво пролитїемь · ѡ
каанне смѣсившесе ·
видѣ оубо гь землю
сьзарослїю ита бежа
ѿлица его · инеѡбрете
наней мѣсто · стоахѹ
же вьси навьздѹсе непо
колѣблимо :~
И еще призре гь наис
прьню высостѹ · инаг

льбини безднїи · исе ново
нбо, инова земла бли
стающисе ꙗко снегь, и
змѣиибосе ѿтлие вьне
тлѣнїе пришьши · исе
тврь нбна ꙗко слнце
ѕвѣзди бо погибоше ѿ
нее · стыбо напльнꙗю
мѣсто и · иславца небѣ
ше наней · понеже вь
спокь вьсїа вьсемь пра
веное слнца гь ис хс :~
И еще призрѣ гь намо
ре, исе вьзиде вьместо
води морскїе · река
ѡгньна еюже пламень

въсхожаше до нбь. и
схожаше попаляющии.
и потапляющии, и поѧри
вающи все конце ѿлу
чение :- Посихже възре
х на все члкы идоло
служителе и грѣшникы
иже въ невѣрствѣ пожи
ше ꙗко скоти. и се чи
нъ страшанъ ѿгненихъ
аггль ѿзапа пріиде.
и възложише рукы свое
на грѣшникы и нечьсти
віе въ мѣстахъ единого
когожо въ оно ѿгненое
море. ѿсташеже убо

иже ѿ потопа избранни
бжіи гны. и вьси людіе
иже ѿ авраама. даже
до скончаніа. иже ѿ стыи
апль хртіани и докончи
ни. и ѿсташе иже въ
вышни промисле вѣро
вавшеи. ѿ род езыкъ
и не поклонишесе идолѡ.
въ нюгаже въвържени
бише нечьстивіи ѡни
грѣшници въ ѿгненое
море ту бѣ плачь ѿ
нй. и ридание велико ѕѣ
ло. ѡставшеиже убо
ꙗкоже рехѡм зреще

ѿне ѿкаанне мучими.
съгрьжахусе и изнемага
ху. видѣще себѣ ть
мни, и смрадни. и ѡбра
зь скаредихь дель но
сеще. и писаніе наеди
номь коемждо лежеще.
и явлающе или спеніе
или ѡсуженіе коегождо.
якоже убо осташе
иже закѡнь пріемшеи
даху пріимуть како
закѡнь съхраниша. и п
ризрѣ гь навъстоікь.
и поманух воиньствомь
свои. и се въструбише

трубою страшною. и бы
мѣсто уготоваюно ѡ
десную судіе. и распаше
сущеи навьстоце пальци
бжіи. и разидошесе въ
все, до конце. якоже
скорость мльніа и пріи
зираху на лици земли.
идеже аще обрѣтаху
имуще свѣтлаа лица
цѣлующе сіа прѣславно.
пріимающе съ радостію
великою. и съ тьщаніемь
и приводеху ѡдесную сꙋ
діе. и тако пакы про
тицаху въ всеи земли.

исѡлꙋчахꙋ изъбраннїе
бжїе ѿгрѣшныисѧ. ип
риводеще и прѣславно.
поставлꙗахꙋ ѡдеснꙋю
сꙋдїе :~ Посемже при
зре гь насевѣрь инаю
гь, ипоманꙋ. исе че
тири пальци аггль бжїи
изꙗше иприведоше въсе
ѡставшее чл҃кы. иби
юще и понеже непослѣ
довахꙋ имь съпьщанїе
мь. ипоставише и ѿ
шꙋю сордїе. бехꙋже
сїе ꙗко пѣсакь землъ
ни множьство. ибехꙋ

млю, нбное црство нанбѣ
хь и несказанно. не
ще симь глемомь. при
зре гь наземлю, ипроць
втюше зелїа злата
ичюнаа. ордивихсе оубо
азъ ноустрашивсе ѡдо
бродетелїю :~ Иеще
призре гь наземлю ѡних
инстичи рекꙋ медовнꙋ.
ирекꙋ млечнꙋ. беше
же рекы тое чисть и
прѣкрасань ꙗко сльза.
ипрохожаше повъсои зе
мли. напаꙗе сади ею.
такоже имаеко несъ

месно проде напаіае ісо
реніе. прѣдобри древесь
ипасѡвь. иеще си зре
щимь намь. призреніе
сꙋдіе. пріидоше птице
прѣкрасніе іако ѡблаки.
инапльнишесе ѡни садо
ве ѡни. иначеше щепе
тати ипети крепко
съсладкомь гласомь. іа
коже въсходити гла
сѡнь донеба. сиже пти
це неіакоже сꙋща назе
мли тие нибехꙋ. нꙋ
нетлѣ нетлѣнни бехꙋ
іакова тварь :—

И посемь призре гь нанба.
исе воинства стыи агг
ль снидоше съславою
великою. носеще градь
ѡнь бжіи. поюще въ
троици бꙋ, егоже по
ставише накꙋстоще. и
раи едемь посрѣ его.
беже гра бжіи вели
кы. вышны іерліимь,
егоже хытрьць изы
житель бь. окрть тꙋ
хотещи жити люди.
вратаже его блиста
хꙋсе іако слнце. въс
трꙋбише оубо трꙋбами

нб҃ними · иначеше слави
ти г҃а всеи · ѣликоже
и нанб҃и и наземли · з
реꙋже азъ ѿшꙋю сꙋдїе ·
иже бїахꙋ лица своꙗ
горько ридающесе · пони
же слышаше ѿ г҃а си
цева · видите ѿпрок
лети ꙗкови бл҃гъ
лишитесе · и се р҃е г҃ъ
въста ѿпр҃тстола сво
его · г҃ъже пришъ ста
привратѣхъ на западе ·
тьже сама ѿврьзо
шесе емꙋ сꙋщеиже
ѿшꙋю :-

пр҃стаа бц҃а прїиди
къ сн҃ꙋ своемꙋ :-

И посемь гл҃а г҃ь къ сꙋ
щимь ѡдеснꙋю его к
ротькомь гласѡ · прїи
дете въз люблєнни
мои · внидете въ радо
г҃а своего · еже ѡбеща
х҃омь вамь · потомже
ега р҃е г҃ь сїа · иже на
ѡдеснаго стоꙗнїа прїи
де · въ негаже идеше
ѡгнь ѿногꙋ ею исхо
жаше · слава несꙋче
тїана ѡнїен · и лицеже
ею блисташе ꙗко

слнце · пришьшиже пок
лонисе гви · ѡнже ве
село ис радостїю прїеть
ю · ипоклони еи мало
прѣчтни свои врьхь съ
чтїю · ипотомь гла
к ѣнии, вънииди, ѡстаа
мом мти в радость
сна своего · иси вьса ра
ботиа тебѣ · се дѡа
нїе тебѣ · с прѣдраги
твоимь чедомь · въвѣ
кы вѣкомь · онаже
ѡблобизавши прѣчтеи
рꙋце его · красꙋющисе
вънꙋтрь спго гра въ

ниде · ивъспеше еи вьси
аггли нꙋпокоию :- кі, апль.
посихже ѡдеснїе ст
рани ѡлꙋчишесе мꙋжи
кі, прїидоше к вратомъ
гра облечени бехꙋ въ
ѡдежꙋ иприлични цра
ха · тьиже с радостїю
прїеть ицелова · ѡниже
поклонишесе ивънидоше
въгра · слышавшеже пѣ
снь похвалнꙋ · ѡвьнꙋ
трьни нꙋпокоихь : о · апль ·
И посих мановенїемь сꙋ
дїе · се, о, мꙋжь ·
ѡдесний пришьше ста

ше прѣврати гра. пль
ни ѡбразни одежу на
себѣ имуще. и поклони
шесе гви. кьнидоше съ
радостїю вьсты гра.
сущениже ѿшую и зре
ще си стенюху рида
юще и трьзающесе. ка
ющесе ѡнихже съгрѣ
шише. нихже ра и ли
шени бише, ѡнехь
вѣчни благь. і євреи
же иже ѿ пришьствїа
хва, и доскончани неік
ртившенсе проклинаху
моѵсеа глюще. где

кє ниа ѡнь. ємуже по
карающе се непослушаху ѡ
ка. и искахуже видѣти
єго и неѡбретаху. бє
шеже ѡдесную съ авраа
момь і исааком і іако
вомь. и съ прочими прр
кы:~ сты, мници, и мнице:~
Посихже помену гь.
и ѡлучисе ѿдесни пльк
вѣлик ѕѣло. и ихже
лица свѣтехусе паче
слнца. ѡдеанїеже ихь
беше ѿ трьвлиєнна баг
ра. съже пльк беше
стыи мник. ѿ мужь

сїѧла ижєнсїѧа полꙋ ви
дѣхꙋсє · прїидошє оубо
къ гꙋ · таже видѣвъ и
въꙁрадовасє · ивъвѣ и
въсты гра · слишаи
же бы гла вънꙋтрь
хвалєщи га:~ исповѣдници:

Иєщє помѣнꙋ гь · исє
дрꙋги плъкъ, мьнии,
прьваго · ѿлꙋчисє ѿ
десни прїидє · бєхꙋжє
лица и ꙗко свѣть ·
ризиже ꙗко огнь бль
щахꙋсє · вънидошє оубо
иты въ радѡ га своєго:~
проповѣдници, иблговѣстници:~

Исє поменꙋ гь · инь
събора великъ · ѿлꙋчисє
ѿдесни сꙋдїє · ипрїидє
къвратомь гра · бєхꙋжє
лица и бела ꙗко свѣ
ть · ризиже и ꙗко ꙁ
лато бльщахꙋсє · вънї
дошєжє иты въ радость
га своєго · бєхꙋжє ты
проповѣдници иблговѣ
стници:~ стытєлы
сꙋ сꙋть :~

Иєщє поменꙋ гь · ипри
пи въгра свои · ипрїи
дє плъкъ иміжє лица
сїахꙋ ꙗко слнце ризиже

ихъ бели яко снегъ.
носещїе ѡмофори, нара
мѣхры свои. сїиже бѣ
хꙋ архїереи истїи. и
иже повелѣ гь вꙁни
ти въславꙋ свою. их
спѣшеже ихъ стїи
аггли гни :~ въздръж
ници ипостници :~

Иеще призре гъ, ѡдес
ни его. ипрїиде къне
мꙋ съборъ беше зракъ
лица и яко кринъ бе
лъ. ѡврьзже врата
града, ивъвѣдѣ и :~
чрьнориꙁцъ :~

Иеще манꙋ гъ късꙋ
щимъ ѡдеснꙋю его.
исе прїиде кънимꙋ
множьство многѡ.
чрьноризциже бехꙋ
тїи. иже покаанїемь
истиннымь ѡчис
тившесе, внидоше
истїи вьстїи градь.
исъславою многою.
иже ивъздвигше
рꙋцы свое. славехꙋ
въ троицꙋ ба :~
Ѡхиже сы видѣще ис
лышеще жалостно кри
чюще самисе биюхꙋ :~

Всего 109 л.

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА *
ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ